

JVC



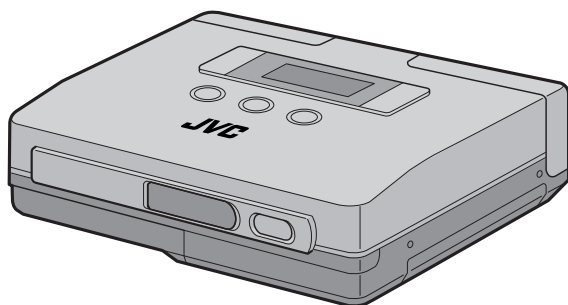
MINI IMPRIMANTE VIDÉO

GV-HT1

FRANÇAIS

Consultez la page d'accueil de notre site World Wide Web et répondez à notre enquête consommateur (uniquement en anglais):

<http://www.jvc-victor.co.jp/index-e.html>



MODE D'EMPLOI

LYT0178-002A

FR

Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de l'imprimante JVC. Avant utilisation, veuillez lire les informations pour votre sécurité et les précautions de sécurité indiquées dans les pages suivantes pour assurer une utilisation sûre de votre nouvel appareil.

Utilisation de ce manuel d'instructions

- Toutes les sections principales et les sous-sections sont indiquées dans le sommaire (☞ P. 8, 9).
- Des remarques apparaissent après la plupart des sous-sections. Bien les lire également.
- Les caractéristiques/opérations de base/avancées sont séparées pour une référence plus aisée.


Nous vous recommandons de...

.... vous référer aux commandes, indicateurs et connecteurs (☞ P. 12 – 15) et de vous familiariser avec la disposition des touches, etc. avant utilisation.

.... lire complètement les instructions et les précautions de sécurité qui suivent. Elles contiennent des informations extrêmement importantes concernant l'utilisation sûre de votre nouvel appareil.


Nous vous recommandons de bien lire les précautions à observer à la page 5 avant utilisation.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIIR



ATTENTION: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE PAS OUVRIIR LE BOÎTIER
AUCUNE PIÈCE INTÉRIEURE N'EST À RÉGLER PAR L'UTILISATEUR.
SE RÉFÉRER À UN AGENT QUALIFIÉ EN CAS DE PROBLÈME.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans le boîtier du produit. Cette tension est suffisante pour provoquer l'électrocution de personnes.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'opérations d'entretien importantes au sujet desquelles des renseignements se trouvent dans le manuel d'instructions.

AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

PRECAUTIONS:

- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Aucune pièce intérieure n'est à régler par l'utilisateur. Se référer à un agent qualifié en cas de problème.
- Si l'on ne se sert pas de l'adaptateur secteur/chargeur pendant une longue période, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

L'adaptateur secteur AA-V68U ne doit être utilisé que sur tension
CA 120 V~, 60 Hz aux États-Unis et au Canada,
CA 110 – 240 V~, 50/60 Hz dans les autres pays.

ATTENTION (s'applique à l'AA-V68U)

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

REMARQUES:

- La fiche signalétique (numéro de série) et l'étiquette d'avertissement de sécurité se trouvent sur le fond et/ou au dos de l'appareil.
- La plaque d'identification (numéro de série) de l'adaptateur secteur/chargeur est située sous l'appareil.

IMPORTANT:

- Ne jamais utiliser d'adaptateur secteur/chargeur de batterie autre que celui fourni avec ce imprimante.
- Si vous perdez l'adaptateur secteur/chargeur de batterie fourni ou s'il ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter le centre de service JVC le plus proche.

Cette imprimante est conçue pour être utilisée avec les signaux de télévision couleur de type NTSC. Elle ne peut être utilisée pour le contrôle sur un téléviseur de standard différent. Utiliser la batterie BN-V607 et, pour la recharge, l'adaptateur secteur/chargeur de batterie multi-tensions en option. (Selon le pays, un adaptateur de conversion adéquat risque d'être nécessaire pour le branchement sur des prises secteur de forme différente.)

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

L'énergie électrique peut effectuer de nombreuses fonctions utiles. Mais un usage incorrect peut causer une éventuelle électrocution ou des risques d'incendie. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour garantir votre propre sécurité. Pour ne pas anéantir les sécurités incorporées, observez les règles de base suivantes pour son installation, utilisation et entretien.

ATTENTION:

Suivre et respecter tous les avertissements et instructions marqués sur votre produit et dans son mode d'emploi. Pour votre sécurité, lire avant son utilisation toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi et conserver cette brochure pour une référence ultérieure.

INSTALLATION

1. Mise à la terre et polarisation

(A) Votre produit peut être équipé d'une fiche secteur polarisée (une fiche ayant une lame plus grande que l'autre). Cette fiche ne rentrera dans la prise secteur seulement que d'une seule façon. C'est un élément de sécurité.

Si vous ne pouvez pas introduire complètement la fiche dans la prise, essayez de retourner la fiche. Si la fiche ne rentre toujours pas, contacter votre électricien pour remplacer votre prise obsolète. Ne pas anéantir l'objectif de sécurité de la fiche polarisée.

(B) Votre produit peut être équipé d'une fiche de mise à la terre à 3 fils, une fiche ayant une troisième broche (de mise à la terre). Cette fiche rentre seulement dans une prise secteur avec terre. C'est un élément de sécurité.

Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise, contacter votre électricien pour remplacer votre prise obsolète. Ne pas anéantir l'objectif de sécurité de la fiche avec mise à la terre.

2. Sources d'alimentation

Faire fonctionner votre appareil seulement à partir du type de source d'alimentation indiqué sur la plaquette indicatrice. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation de votre intérieur, consulter votre revendeur d'appareils ou la compagnie locale d'électricité. Si votre appareil est prévu pour fonctionner sur piles, batteries ou sur d'autres sources, se reporter au manuel d'instructions.

3. Surcharge

Ne pas surcharger des prises de courant murales, des cordons prolongateurs ni des prises de courant commodes. Tout ceci peut conduire à une électrocution ou à un risque d'incendie.

4. Protection du cordon d'alimentation

Les cordons d'alimentation doivent être placés pour ne pas marcher dessus ni les serrer par des objets placés sur ou contre eux. Faire attention aux cordons aux fiches, aux prises de courant commodes, et à l'endroit où ils sortent de l'appareil.

5. Ventilation

Des fentes et des ouvertures dans le coffret sont prévues pour la ventilation. Pour garantir un fonctionnement fiable de l'appareil et le protéger contre une surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être bouchées ou recouvertes.

- Ne pas boucher les ouvertures en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, une couverture ou sur d'autres surfaces similaires.
- Ne pas placer l'appareil dans une installation incorporée comme dans une bibliothèque ou une baie à moins qu'une ventilation correcte soit prévue ou que ce soit conforme aux instructions du fabricant.

6. Montage sur un mur ou au plafond

Le produit doit être monté sur un mur ou au plafond seulement comme le recommande le fabricant.

UTILISATION

1. Accessoires

Pour éviter des blessures:

- Ne pas placer ce produit sur un chariot, un support, un trépied ou une table instables. Il pourrait tomber, causant des blessures sérieuses à un enfant ou à un adulte, en endommageant sérieusement l'appareil.
- Utiliser seulement avec un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit.
- Utiliser un accessoire de montage recommandé par le fabricant et suivre les instructions du fabricant pour tout montage de l'appareil.
- Ne pas faire rouler un chariot avec de petites roulettes dans des seuils ou sur des carpettes entassées.

2. Combinaison produit et chariot

La combinaison d'un appareil et d'un chariot doit être déplacée avec précaution. Des arrêts brutaux, une force excessive, et des surfaces irrégulières peuvent faire basculer l'appareil et le chariot.

3. Eau et humidité

Ne pas utiliser ce produit près de l'eau—par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'une installation de lavage, dans un endroit humide, ou près d'une piscine ou d'endroits semblables.

**AVERTISSEMENT SUR LES
CHARIOTS PORTABLES
(Symbole fourni par RETAC)**



4. Entrée d'objet et de liquide

Ne jamais pousser des objets de toute sorte dans ce produit par les ouvertures, ils pourraient toucher des points sous tension dangereux ou court-circuiter des pièces qui pourrait causer une électrocution ou un incendie. Ne jamais verser de liquide quelconque sur le produit.

5. Fixations

Ne pas utiliser des fixations non recommandées par le fabricant de ce produit, elles pourraient présenter des risques.

6. Nettoyage

Débrancher ce produit de la prise secteur avant le nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou aérosols. Utiliser un tissu humide pour le nettoyage.

7. Chaleur

Le produit doit être éloigné des sources de chaleur comme des radiateurs, bouches de chaleurs, appareils de chauffage, et d'autres produits (comprenant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

DEPANNAGE

1. Dépannage

Si votre produit ne fonctionne pas correctement ou montre un net changement dans ses performances et que vous ne pouvez pas revenir à un fonctionnement normal en suivant la procédure détaillée du mode d'emploi, n'essayez pas de réparer par vous-mêmes, ouvrir ou démonter les capots peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres dangers. Confier toutes les réparations à du personnel de service qualifié.

2. Dommages nécessitant une réparation

Débrancher le produit de la prise secteur et confier toutes les réparations à du personnel de service qualifié dans les conditions suivantes:

- Quand le cordon secteur ou la fiche est endommagé.
- Si un liquide a coulé, ou si des objets sont tombés dans le produit.
- Si le produit a été exposé à la pluie ou l'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant le mode d'emploi. Régler seulement que les commandes qui sont indiquées dans le mode d'emploi, un mauvais réglage des autres commandes peut causer des dommages et demandera souvent un long travail par un technicien qualifié pour remettre le produit dans son fonctionnement normal.
- Si le produit est tombé ou si le coffret a été endommagé.
- Si le produit montre un net changement dans ses performances - ceci indique le besoin d'un dépannage.

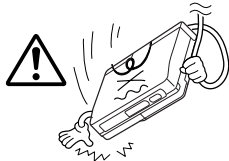
3. Pièces de remplacement

Si des pièces de remplacement sont nécessaires, être sûr que le technicien de service a utilisé des pièces de remplacement spécifiées par le fabricant ou ont les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Des remplacements non autorisés peuvent causer un incendie, une électrocution ou d'autres accidents.

4. Contrôle de sécurité

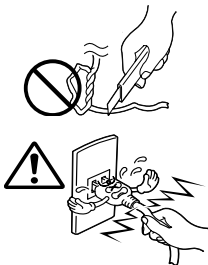
Après tout dépannage ou réparation de ce produit, demander au technicien de service d'effectuer les tests de sécurité pour s'assurer que le produit est dans un état de fonctionnement sûr.

Faire attention lorsqu'on déplace l'imprimante. Si elle tombe, ne pas tenter de l'utiliser. Si pendant l'utilisation l'on remarque que le coffret est endommagé, éteindre l'imprimante, retirer le bloc d'alimentation et contacter son revendeur JVC. Le fait d'utiliser l'imprimante dans ces conditions risque de provoquer un feu ou un choc électrique.

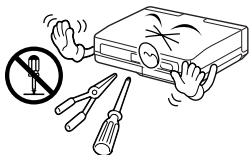


NE PAS poser d'objets lourds sur les cordons d'adaptateur secteur ni laisser les cordons près d'un appareil dégageant de la chaleur car cela pourrait les endommager. Ne pas trop tirer sur, ni torsader les cordons d'alimentation. Si les cordons sont coupés ou endommagés de quelque autre façon, contacter son revendeur JVC.

Pour débrancher l'adaptateur secteur, NE PAS tirer sur le cordon. Tenir le cordon par sa fiche et tirer sur la fiche. Le fait d'utiliser l'imprimante avec un cordon d'alimentation endommagé risque de provoquer un feu, un choc électrique et un mauvais fonctionnement de l'appareil.



NE PAS retirer le capot et tenter de réparer ou de modifier l'imprimante. Il y a des composants haute tension dans l'appareil, et le risque d'électrocution ou de dysfonctionnement de l'appareil existe réellement. Si un problème survient, contacter votre revendeur JVC.



Les illustrations de cette imprimante vidéo peuvent différer légèrement des modèles de production.

A PROPOS DES TÊTES THERMIQUES

- Les têtes thermiques, nécessaires pour l'impression, sont situées dans l'appareil. Les têtes peuvent devenir très chaudes. Pour éviter des blessures et brûlures possibles, ne pas toucher aux têtes thermiques.
- Lorsque l'imprimante est utilisée pendant de longues périodes, les têtes thermiques s'usent et se dégradent comme les têtes d'un magnétoscope. Comme les têtes thermiques deviennent usées, la qualité d'impression se dégrade progressivement. Lorsque vous remarquez un déclin en qualité, il est possible que les têtes aient besoin d'être remplacées. Consulter votre revendeur JVC.

POUSSIÈRE

A cause de poussières ou tissu adhérent au papier d'impression, ou à des variations extrêmes en température, un léger degré de marbrure couleur ou des lignes peuvent être visibles dans les impressions.

Ne pas respecter les précautions suivantes peut produire des dommages à l'imprimante.

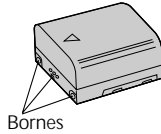
1. **NE PAS** placer l'imprimante . . .
 - ... dans un endroit sujet à des températures extrêmes ou à l'humidité.
 - ... en plein soleil.
 - ... dans un endroit poussiéreux.
 - ... dans un endroit où des champs magnétiques puissants sont générés.
 - ... sur une surface qui n'est pas stable ou sujette aux vibrations.
2. **NE PAS** poser d'objets lourds sur l'imprimante.
3. **NE PAS** poser d'objets susceptibles de se renverser sur le dessus de l'imprimante.
4. **ÉVITER** des chocs violents à l'imprimante pendant son transport.

ATTENTION:

Des changements ou modifications non approuvés par JVC peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

Batteries

La batterie fournie est une batterie au lithium-ion. Avant d'utiliser la batterie fournie ou une batterie en option, bien lire les précautions suivantes:



<Pour décharger complètement la batterie>

1. Mettre sous tension.
 2. Régler le "power save" sur "off" et retirer les batteries lorsque l'alimentation s'est coupée automatiquement.
1. **Pour éviter des accidents . . .**
 - **Ne pas brûler.**
 - **Ne pas** court-circuiter les bornes.
 - **Ne pas** modifier ni démonter.
 - **Ne pas** exposer la batterie à des températures excédant 60°C, ce qui pourrait surchauffer la batterie, la faire exploser ou prendre feu.
 - N'utiliser que les chargeurs spécifiés.
 2. **Pour éviter des endommagements et prolonger la durée de vie . . .**
 - ne pas infliger de choc inutile.
 - charger dans un endroit où la température est dans les tolérances indiquées ci-dessous. C'est une batterie à réaction chimique, des températures plus basses entravent la réaction chimique, alors que des températures plus élevées peuvent faire obstacle à une recharge complète.
 - entreposer dans un endroit frais et sec. Une longue exposition à de hautes températures fera augmenter la décharge naturelle et raccourcira la durée de vie.
 - si vous rangez la batterie pendant une longue durée il est recommandé de la charger et de la décharger complètement une fois par an.
 - retirer du chargeur ou de l'appareil qu'elle alimente lorsque vous ne vous en servez pas; certains appareils consomment du courant même s'ils sont mis hors circuit.
 3. **Pour éviter d'endommager le caméscope.**
 - remplacer la batterie lorsqu'elle commence à offrir une durée d'enregistrement plus courte par charge.

REMARQUES:

- *Il est normal que la batterie devienne chaude après recharge, ou après utilisation.*
- Gammes de température:**
- La charge 10°C à 35°C
 Le fonctionnement 0°C à 40°C
 Le stockage -10°C à 30°C
- *La durée de charge est basée sur une température ambiante de 20°C.*
 - *Plus la température est basse, plus longue est la durée de recharge.*

A propos des batteries

DANGER ! Ne pas démonter les batteries ni les exposer au feu ou à une chaleur excessive, car il y a risque d'explosion et d'incendie.

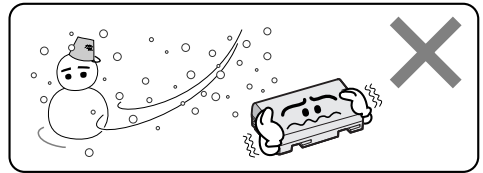
AVERTISSEMENT ! Veillez à ne pas mettre les bornes de la batterie ni la batterie proprement dite au contact d'objets métalliques. Un court-circuit pourrait se produire et éventuellement déclencher un incendie.

- Quand vous transportez la batterie, veillez à la protéger avec le capuchon. Si vous avez perdu le capuchon, mettez la batterie dans un sac en plastique.

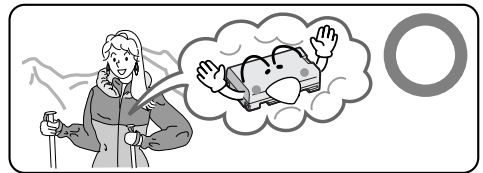
Les avantages des batteries lithium-ion

Les batteries au lithium-ion sont petites mais ont une grande capacité. Cependant, quand la batterie devient froide dans un environnement sujet à des températures basses (en dessous de 10°C), la batterie a une caractéristique qui fait que sa durée d'utilisation devient plus courte et elle peut cesser de fonctionner. Dans ce cas, mettez la batterie dans votre poche ou dans un endroit chaud pendant un instant, puis installez-la de nouveau sur le caméscope. Tant que la batterie proprement dite n'est pas froide, ses performances devraient être intactes.

(Si vous utilisez des sachets chauffants, veillez à ne pas mettre la batterie directement au contact du sachet.)



Les batteries lithium-ion sont vulnérables au froid.



Anomalies graves de fonctionnement

Si une anomalie se produit, cesser immédiatement d'utiliser l'appareil et consulter son revendeur JVC.

L'imprimante est un appareil commandé par microprocesseur. Les parasites et les interférences extérieurs (d'un téléviseur, d'une radio, etc.) peuvent faire obstacle à son bon fonctionnement. Dans ce cas, débrancher tout d'abord le bloc d'alimentation (batterie, adaptateur secteur/chargeur, etc.) puis le rebrancher et recommencer à utiliser l'appareil normalement depuis le début.

Déclaration de conformité

Numéro de modèle : GV-HT1U
Nom de marque : JVC
Personne responsable : US JVC CORP.
Adresse : 41 Slater Drive,
 Elmwood Park, N. J.
 07407

Numéro de téléphone : (201) 794-3900

Cet ensemble se conforme à la partie 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, comprenant des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

Des changements ou modifications non approuvés par la partie responsable de la certification peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil. Cet appareil a été testé et il a été reconnu qu'il se conforme aux limites concernant l'appareillage informatique de classe B correspondant à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour garantir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions du fabricant, peut causer des interférences nuisibles en communications radio. Cependant, il ne peut pas être garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations particulières. Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en alimentant l'appareil et en coupant son alimentation, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences par l'un ou plusieurs des moyens suivants:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent pour vous aider.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

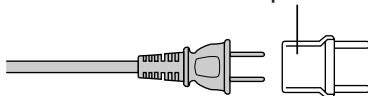
Utilisation de l'adaptateur secteur en dehors des Etats-Unis

- L'adaptateur secteur en option dispose d'une sélection automatique de la tension secteur dans la plage de 110 à 240 V.

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PRISE SECTEUR

Lors du branchement du cordon d'alimentation de l'appareil à une prise secteur différente du standard national américain C73, utiliser un adaptateur de prise CA nommé "Siemens Plug", comme indiqué ci-dessous. Pour cet adaptateur de fiche CA, consulter votre revendeur JVC le plus proche.

Adaptateur de fiche



- L'imprimante utilise le programme suivant sous licence de Okaya Systemware Co., Ltd. pour sa transmission infrarouge IrDA:

Protocole IrDA Stack "Deep Core™" Okaya Systemware Co., Ltd.

NOTE**Droits d'auteur**

L'utilisation d'images importées depuis des émissions de télévision et des matériaux enregistrés à des fins autres que de divertissement personnel sans la permission du détenteur des droits d'auteur constitue une infraction aux lois sur les droits d'auteur.

Exemples d'image

Les exemples d'image fournis avec cette imprimante sont utilisés sous licence de Kodak Japan Co., Ltd. qui est le détenteur des droits.

Les exemples d'image fournis avec cette imprimante sont des images de CD photo tirées de l'échantillonneur CD photo Kodak avec des FILMS développés comme indiqué ci-dessous avec Adobe Photoshop 3.0J.

<Données d'exemples d'image>

L'image 768 x 512 d'origine a été coupée à 598 x 448 et compressée au format JPEG avant enregistrement.

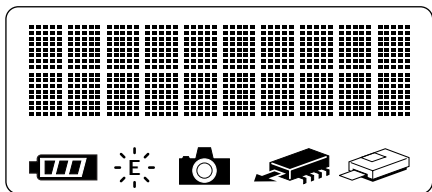
<Origine des images>

Echantillonneur CD photo Kodak avec FILM No. 2 "Marine" 18

Remarques:

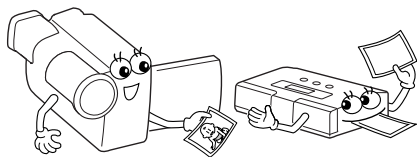
- Noter que les tirages des images d'une imprimante ne seront pas aussi nets que les tirages des exemples d'image.
- Les noms de société et les noms de produit mentionnés dans ce manuel sont des logos ou des marques déposées des sociétés respectives.

L'appareil est une imprimante portable suffisamment légère pour pouvoir être emportée en même temps qu'un caméscope ou qu'un appareil photo numérique en voyage ou en sortie. Elle peut servir à un grand choix d'applications.



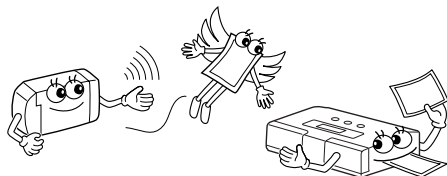
Ecran LCD facile à lire

Les messages et les icônes s'affichent à l'écran LCD pour indiquer d'un coup d'oeil l'état de fonctionnement de l'imprimante.



Impression depuis un caméscope

Tout caméscope équipé d'une prise de sortie pourra être raccordé à l'imprimante en vue de l'impression instantanée d'une photo, et ce absolument n'importe où.

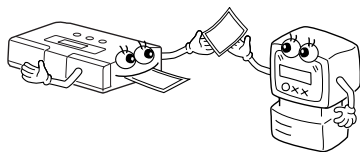


Raccordement sans fil des appareils photo numériques

L'imprimante permet un raccordement sans fil de tout appareil photo numérique respectant la norme de transmission d'image infrarouge (IrTran-P).

Alimentation sur batterie pour un usage itinérant

Chargez la batterie, et vous êtes prêt à donner à vos amis des tirages instantanés des photos prises pendant une soirée ou une sortie.



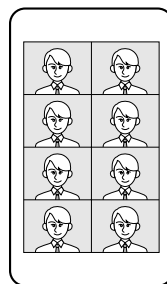
Entrée de raccordement PC

Avec un logiciel en option, il est possible de raccorder l'imprimante à un port de communication PC Windows® (RS-232C) ou à un port de communication Macintosh (RS-422) afin d'imprimer les images.

L'impression peut être effectuée sur le papier de votre choix, à savoir papier ordinaire ou autocollants. Outre l'impression normale, l'imprimante permet un certain nombre d'effets spéciaux.

Multipix

Il est possible d'imprimer 2, 6 ou 8 images sur une feuille.



Impression de calendrier

Vous pourrez imprimer votre propre calendrier en utilisant les photos de votre choix.



Impression de cadre

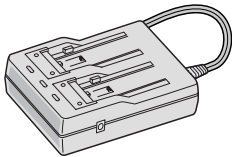
Vous pouvez incruster des cadres internes dans une image pour imprimer des autocollants.



PRECAUTIONS	5
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	8
COMMANDES, INDICATEURS ET CONNECTEURS	12
Face avant	12
Face arrière	13
Fond	13
Touches de fonction	14
Opérations de mémorisation et d'impression	14
Sélection et réglage des rubriques de menu	14
Liste des paramètres de menu	15
RACCORDEMENTS (RACCORDEMENTS VIDÉO)	16
Impression d'une source équipée de prises de sortie vidéo	16
RACCORDEMENTS (RÉCEPTION IRDA)	17
Impression depuis un appareil photo numérique avec IrTran-P	17
ALIMENTATION	18
Comment recharger la batterie	18
Comment recharger la batterie	19
Alimentation sur secteur	19
INSTALLATION DE LA CARTOUCHE D'ENCRE	20
Comment installer la cartouche d'encre	20
CHARGEMENT DU PAPIER VIERGE	22
Comment charger le papier vierge	22
PRÉPARATIFS	23
IMPRESSION DEPUIS UNE SOURCE VIDÉO ÉQUIPÉE DE PRISES VIDÉO	24
IMPRESSION DEPUIS UN APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE ÉQUIPÉ DE IrTran-P	26
OPÉRATIONS D'IMPRESSION DIVERSES	28
Incrustation d'un cadre sur l'image - Impression de cadre -	28
Impression d'images multiples sur la même feuille - Multipix	30
Combinaison d'une image et d'un calendrier - Impression de calendrier	32
Impression avec effet spéciaux - Effets spéciaux	34
Alimentation manuelle	36
Impression d'images inversées - Images miroir	38

RÉGLAGES	39
Réglage de la qualité d'image - Réglages avant impression	39
Economie d'énergie - Mode sauvegarde	40
Commutation entre images animées et images fixes - Sélection du mode mémoire ...	41
EN CAS DE DIFFICULTÉS	42
IMPRESSION DEPUIS UNE PC	45
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	46
LEXIQUE	47

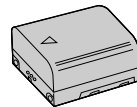
ACCESSOIRES FOURNIS



Adaptateur secteur
/chargeur AA-V68



Cordon CC,
environ 0,8 m



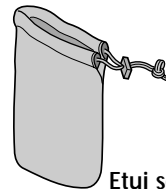
Batterie BN-V607



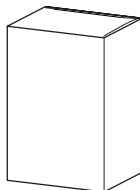
Câble vidéo 1



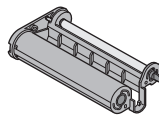
Câble vidéo 2



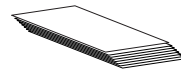
Etui souple



Lot de papier vierge
•Papier normal (6 feuilles)
•Papier autocollant (6 feuilles)
•Cartouche d'encre (12 tirages)



Cartouche d'encre



Papier d'impression

Noter que l'impression effectuée à partir d'une cassette préenregistrée ou d'un disque sans le consentement du détenteur des droits de l'enregistrement vidéo, de l'émission ou de l'émission par câble ou du travail littéraire, dramatique, musical ou artistique qui y sont incorporés peut constituer une infraction à la loi.

Face avant

Touche MENU

Active et désactive les menus.

Touche de mémoire/sélection (MEMORY/SELECT)

Touche de mémoire (MEMORY)
Appuyer pour sauvegarder une image entrée.

Touche de sélection (SELECT)
Permet de sélectionner les rubriques du menu.

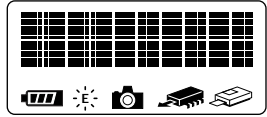
Touche d'impression/validation (PRINT/SET)

Touche d'impression (PRINT)
Appuyer sur cette touche après avoir sauvegardé l'image à imprimer.

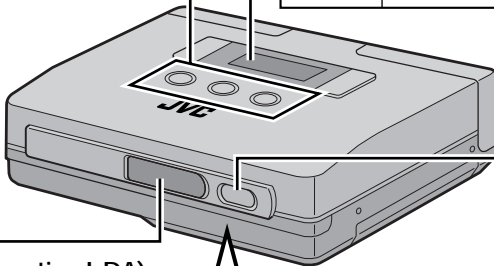
Touche de validation (SET)
Appuyer sur cette touche pour modifier les paramètres de configuration.

Afficheur LCD

Affiche les messages et les icônes pendant le fonctionnement pour indiquer l'état de fonctionnement de l'imprimante.



Ecran	Fonction	Voir page
	Champ de message Indique les paramètres du menu et l'état de l'imprimante.	15, 42
	Indique la puissance restante de la batterie.	-
	S'allume quand une erreur d'impression s'est produite. Le champ de message indique la nature de l'erreur.	43
	S'allume en mode de mémoire d'arrêt sur image.	41
	S'allume pour indiquer qu'une image a été sauvegardée dans l'imprimante.	25
	S'allume pendant l'impression.	25



IrTran-P

(Fenêtre de réception IrDA)

Reçoit les données d'image pendant la transmission infrarouge.

Touche d'alimentation (Power)

Met l'imprimante en marche ou à l'arrêt.

Cache des prises

Prise d'entrée vidéo

Pour le raccordement d'un cordon vidéo en provenance de la prise de sortie vidéo du caméscope ou de tout autre appareil.

DC IN

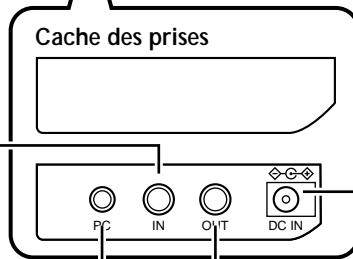
Y raccorder l'adaptateur secteur/chargeur à l'aide du cordon CC fourni.

PC

Avec le logiciel en option, vous pouvez raccorder l'imprimante à un port de communication PC Windows® (RS-232C) ou à un port de communication Macintosh (RS-422).

Prise de sortie vidéo

- Envoie l'image entrée ou l'image imprimée pour les afficher sur un téléviseur ou sur tout autre moniteur.
- Raccorder cette sortie à la prise d'entrée vidéo du téléviseur.



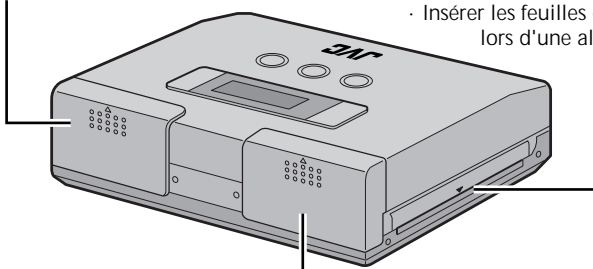
Face arrière

Logement de batterie

Ouvrir le couvercle pour insérer ou retirer la batterie.

Fente de sortie papier/alimentation manuelle

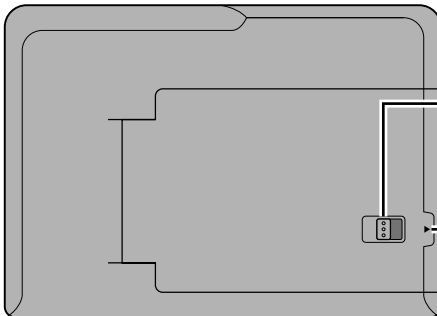
- Les tirages sortent par cet orifice.
- Insérer les feuilles de papier une par une lors d'une alimentation manuelle.



Logement de cartouche d'encre

Ouvrir le couvercle pour insérer ou retirer une cartouche d'encre.

Fond



Interrupteur de trappe de logement papier

Faire glisser cet interrupteur pour ouvrir le logement papier.

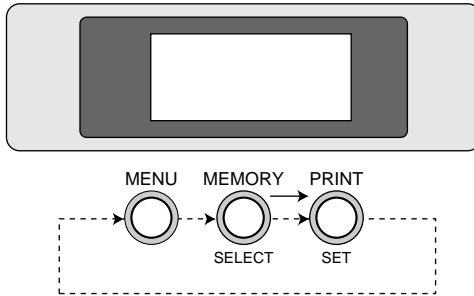
Trappe de logement papier

Ouvrir cette trappe pour charger le papier.



● Touches de fonction

Utiliser ces touches pour effectuer les opérations, de la sauvegarde à l'impression des images, la sélection et le réglage des rubriques de menu.





Utiliser les touches en suivant les instructions de l'afficheur LCD.



● Opérations de mémorisation et d'impression

Aperçu des modes		Voir page
MEMORY 	· Appuyer pour sauvegarder l'image vidéo entrée.	25
PRINT 	· Appuyer pour imprimer l'image vidéo sauvegardée.	25

● Sélection et réglage des rubriques de menu

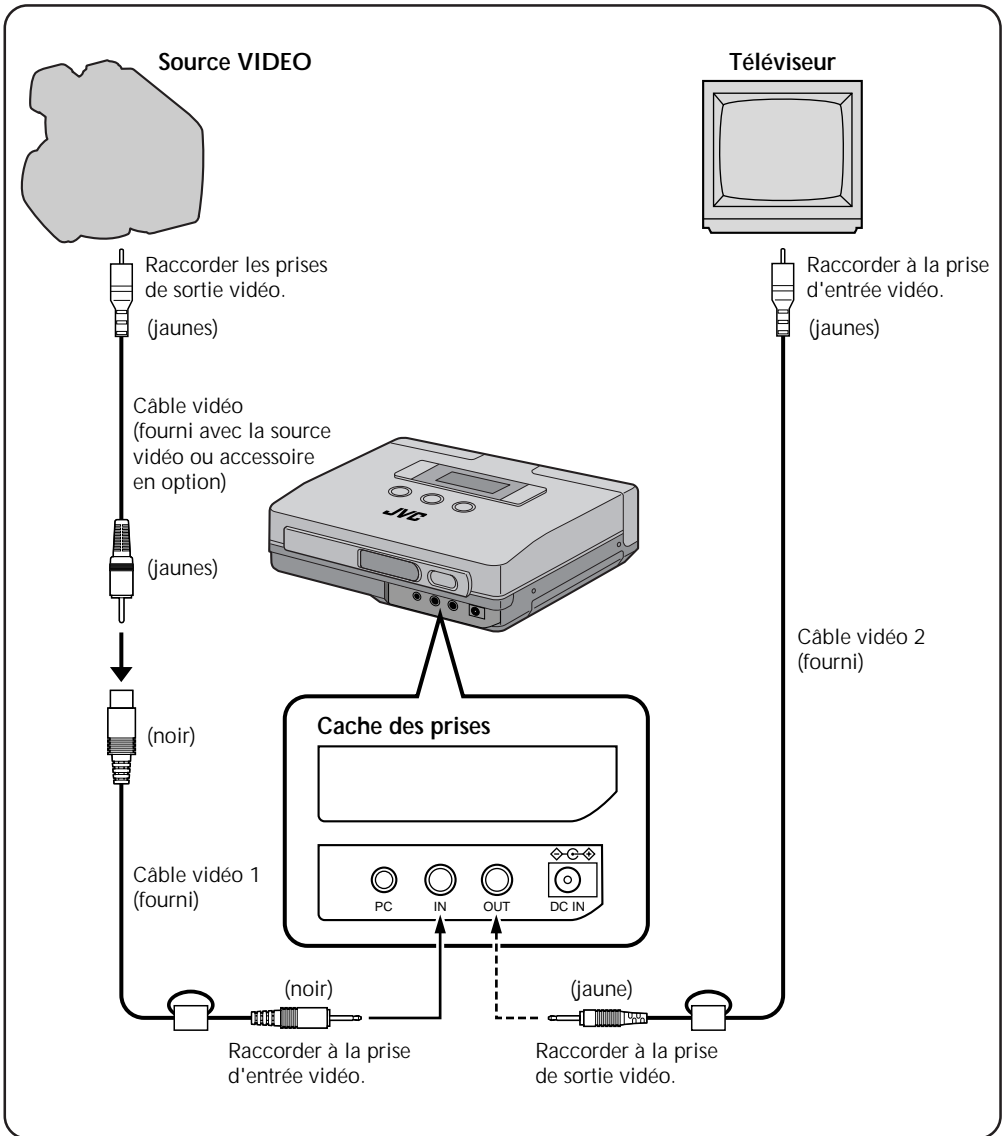
Aperçu des modes		Voir page
MENU 	· Active et désactive les menus. · Appuyer une fois pour sélectionner un menu.	24
 SELECT	· Chaque pression sur la touche SELECT affiche une rubrique de menu à l'afficheur LCD. · Sélectionner le menu voulu.	24
 SET ⋮  MENU	· Appuyer sur la touche SET et l'indicateur Mode sélectionné clignote. · A chaque pression sur la touche SET, la rubrique qui clignote à l'afficheur LCD change. Sélectionner la rubrique voulue. · Appuyer sur la touche MENU après avoir sélectionné la rubrique voulue avec la touche SET pour confirmer la sélection.	24

● Liste des paramètres de menu

Opération à effectuer	Menu	Paramètre				
Régler la source vidéo · Modèle d'impression · Liste des cadres d'incrustation	input	→ video → infrared → PC ——— ↳ sample → frame list ———				
Cadre d'incrustation	frame set.	→ off → frame 1 → frame 2 → frame 3 ——— ↳ frame 4 → frame 5 → frame 6 ——— ↳ frame 7 → frame 8 → frame 9 ———				
Entrer le mode d'impression	print mode	→ standard → multi-2 → multi-6 ——— ↳ multi-8 → calendar ———				
Ajouter un effet spécial d'impression	effect	→ off → sepia → B/W ———				
Régler la luminosité ou la teinte · Régler avant d'enregistrer l'image.	adj. image	<table border="1"> <tr> <td>tint</td> <td>0 +1, +2, +3, +4, +5 -1, -2, -3, -4, -5</td> </tr> <tr> <td>bright.</td> <td></td> </tr> </table>	tint	0 +1, +2, +3, +4, +5 -1, -2, -3, -4, -5	bright.	
tint	0 +1, +2, +3, +4, +5 -1, -2, -3, -4, -5					
bright.						
Supprimer le flou	mem. mode	moving pic ↔ still pic				
Inprimer avec alimentation manuelle	man. feed	off ↔ on				
Imprimer une image miroir	mirror	off ↔ on				
Economiser l'énergie	power save	5min. ↔ off				
Supprimer un bourrage papier	form feed	off ↔ on				
Changer l'affichage du moniteur	monitor	input pic. ↔ memo. pic.				

- Les réglages initiaux sont indiqués en gris.
L'imprimante revient à ces paramètres quand elle est remise sous tension après une interruption de courant.
- Les rubriques de menu qui ne peuvent être sélectionnées ne sont pas affichées.
- Un modèle d'image vidéo est enregistré dans l'imprimante. Il est possible de sélectionner et d'imprimer ce "sample" dans le menu "input".

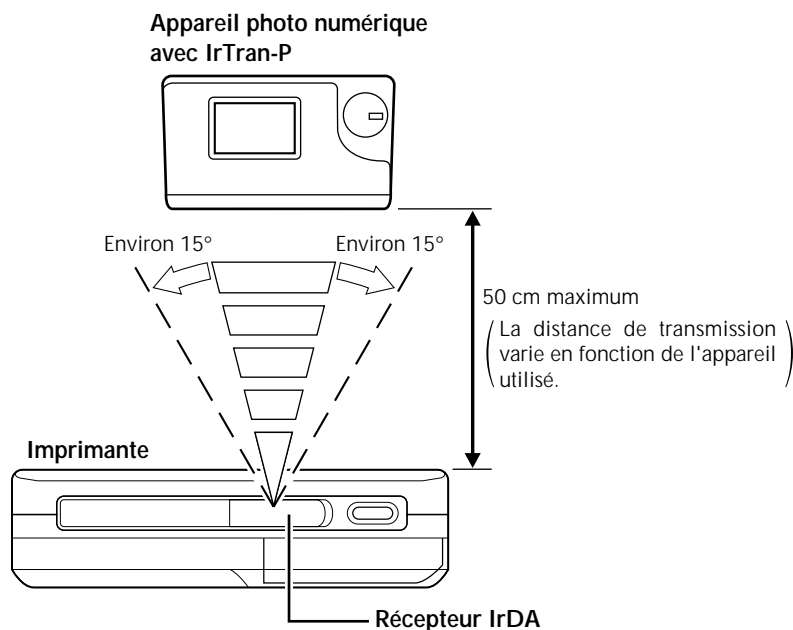
Impression d'une source équipée de prises de sortie vidéo



- Remarques:**
- S'assurer que l'imprimante est correctement raccordée à la source vidéo. Un raccordement lâche du câble vidéo empêchera l'impression.
 - Ne pas coucher l'imprimante sur le côté ni la poser sur une surface inclinée, car cela provoquera des bourrages papier.

Impression depuis un appareil photo numérique avec IrTran-P

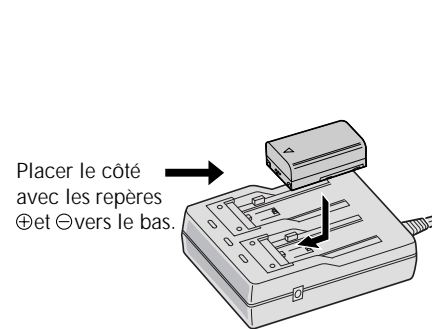
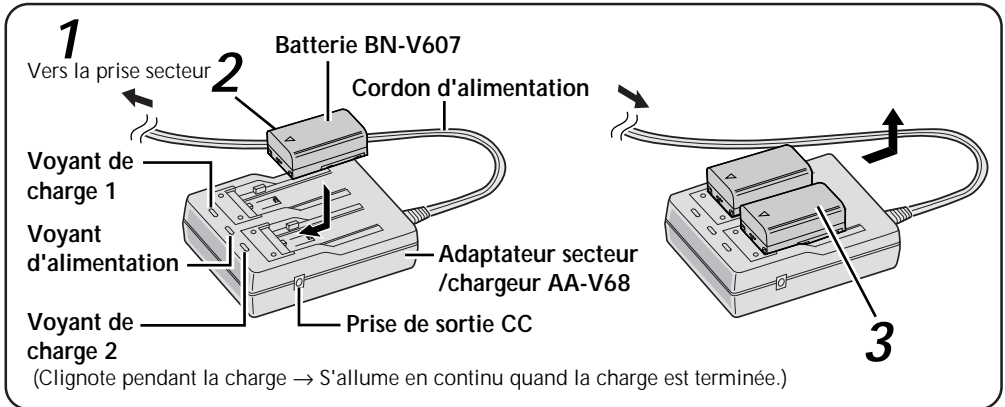
IrTran-P (Infrared Transfer Picture) est une norme de transmission des données utilisant la transmission infrarouge. Les appareils conformes à cette norme peuvent se transmettre des données entre eux, indépendamment de leur marque.



- Remarques:**
- Les communications infrarouges IrDA ne permettent la communication qu'entre deux appareils.
Il n'est pas possible d'envoyer simultanément les données d'un appareil photo numérique à plusieurs imprimantes.
Seule l'imprimante qui reçoit les données en premier pourra les imprimer.
 - Il est possible que la transmission soit instable ou impossible sous l'effet d'une lumière extérieure, si la batterie est faible et selon la distance ou l'angle par rapport à l'appareil.

Comment recharger la batterie

Pour recharger la batterie, utiliser l'adaptateur secteur AA-V68. Il est également possible de recharger des batteries qui ne sont pas complètement épuisées.



1 RACCORDER L'ADAPTATEUR SECTEUR /CHARGEUR EN OPTION

- Brancher le cordon d'alimentation dans une prise secteur.

2 INSÉRER LA BATTERIE

- Le voyant de charge se met à clignoter.
- La charge est terminée lorsque le voyant a cessé de clignoter et qu'il reste allumé en continu.

3 RETIRER LA BATTERIE

- Débrancher le cordon d'alimentation.

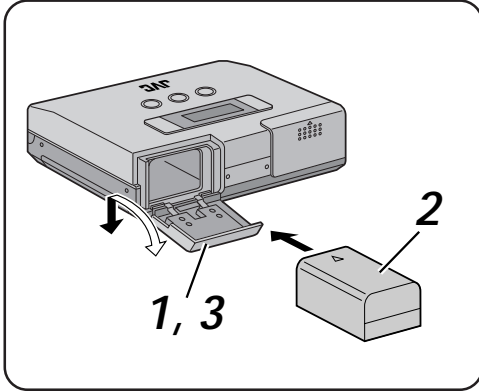
- Temps de charge approximatif → Environ 90 minutes pour chaque batterie BN-V607
- REC harge impossible → La charge n'est pas possible si le cordon CC n'est pas branché sur l'adaptateur secteur.
- Nombre de firages par charge de batterie → 40 tirages pour chaque batterie BN-V607 (à température ambiante)

Remarques:

- Si l'on raccorde le cordon CC et l'adaptateur secteur pendant la charge de la batterie, l'imprimante se met sous tension et la charge commence.
- Lorsqu'on charge la batterie pour la première fois ou après un long remisage, le voyant de charge peut ne pas s'allumer. Dans ce cas, retirer la batterie de l'adaptateur secteur et recommencer la charge.
- L'adaptateur secteur traitant l'électricité de façon interne, il devient chaud pendant l'utilisation. Veiller à ne l'utiliser que dans un endroit bien aéré.
- Si la durée de fonctionnement permise par une charge reste très courte après une charge complète, c'est que la batterie est usée et qu'elle a besoin d'être remplacée. S'en procurer une neuve.

Comment charger la batterie

La batterie (BN-V607) n'est pas chargée quand l'appareil quitte nos usines. La charger avec l'adaptateur secteur avant l'utilisation.



1 OUVRIR LE COUVERCLE DU LOGEMENT DE BATTERIE

- Glisser le couvercle du logement de batterie dans le sens de la flèche.

2 INSÉRER LA BATTERIE CHARGÉE

- Noter que la batterie risque d'être endommagée si elle n'est pas insérée correctement.
- Enfoncer la batterie au maximum jusqu'à ce qu'elle soit installée correctement.

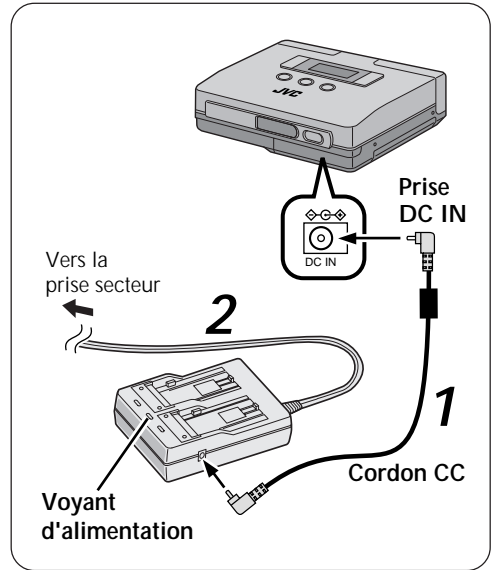
3 REFERMER LE COUVERCLE DU LOGEMENT DE BATTERIE

Retrait de la batterie

- Ouvrir le couvercle du logement de batterie et sortir la batterie.

Alimentation sur secteur

Lors d'une utilisation à l'intérieur, on pourra utiliser l'adaptateur secteur à la place d'une batterie.



1 RACCORDER LE CORDON CC

- Raccorder le cordon CC à l'adaptateur secteur puis à l'imprimante.

2 RACCORDER AU SECTEUR

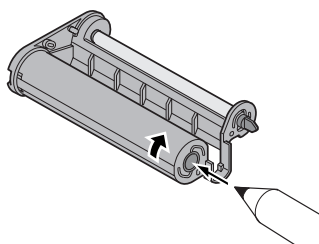
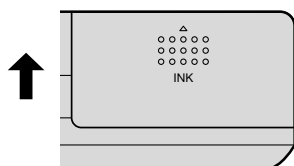
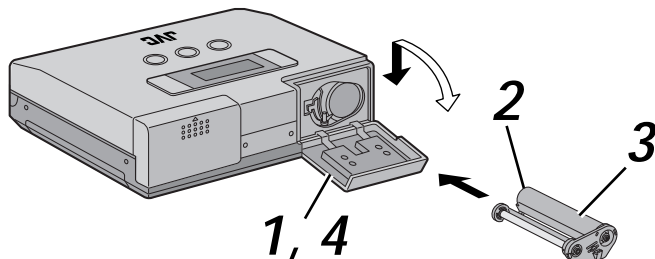
- Brancher le cordon d'alimentation dans une prise secteur.

Remarque:

Si l'on utilise le cordon CC fourni, bien raccorder l'extrémité du câble avec le filtre à noyau à l'imprimante. Le filtre à noyau réduit les interférences.

Comment installer la cartouche d'encre

Avant d'imprimer, charger le lot de papier d'impression et de cartouche d'encre comme indiqué ci-dessous.



1 OUVRIER LE COUVERCLE DU LOGEMENT DE CARTOUCHE D'ENCRE

- Pour ouvrir le couvercle du logement de la cartouche d'encre, le glisser à fond dans le sens de la flèche.

2 LE CAS ÉCHÉANT, RETENDRE LE RUBAN

- Insérer un stylo-bille ou similaire pour faire tourner le rouleau dans le sens indiqué.

3 INSTALLATION DE LA CARTOUCHE D'ENCRE

- Tenir le côté portant l'étiquette du modèle vers le haut et enfoncer la cartouche d'encre à fond.

4 REFERMER LE COUVERCLE DU LOGEMENT DE CARTOUCHE D'ENCRE

Retrait des la cartouche d'encre

- Saisir le bouton au centre de la cartouche d'encre et le tirer vers soi.

Attention:

Pour éviter tout risque de brûlure et autres blessures, ne pas toucher l'intérieur du logement de la cartouche d'encre.

A propos du lot de papier vierge (option)

Un des accessoires ci-dessous est nécessaire pour imprimer avec l'appareil.

PRODUIT	CONTENU	UTILISATIONS
PV-C20AU (Papier standard)	Papier standard: 20 feuilles Cartouche d'encre (20 firages)	Pour imprimer la scène de son choix en photo souvenir.
PV-C12SAU (Type autocollant)	Papier autocollant : 12 feuilles Cartouche d'encre (12 firages)	Imprimer des autocollants personnalisés à coller sur une carte postale, etc.
PV-C12KAU (papier standard, type autocollant)	Papier standard : 6 feuilles Papier autocollant : 6 feuilles Cartouche d'encre (12 firages)	Imprimer des autocollants personnalisés à coller sur une carte postale, etc.

Remarque: Observer les précautions suivantes lors de la manipulation du papier d'impression et des cartouches d'encre.

Avant l'impression

- Pour éviter les bourrages papier, ne pas utiliser de papier d'impression qui a été plié ou enroulé.
- Ne pas utiliser de papier humide ou mouillé. L'impression pourrait être impossible et il pourrait se produire un bourrage papier.
- Ne pas toucher la surface d'impression ni écrire dessus.
- Ne pas toucher les feuilles de la cartouche d'encre ni tirer dessus.
- Veiller à ce que les jeunes enfants ne sucent pas et n'avalent pas les feuilles d'encre.
- Remplacer les cartouches d'encre utilisées par des neuves. Il n'est pas possible de réutiliser les vieilles cartouches. Ne pas tenter de réutiliser une cartouche en la rembobinant sur les rouleaux.
- Ne pas ranger le papier d'impression ni les cartouches d'encre dans un endroit exposé à des températures élevées, une forte humidité ou en plein soleil.
- Lire les instructions qui accompagnent le papier d'impression et la cartouche d'encre et les respecter.

Après l'impression

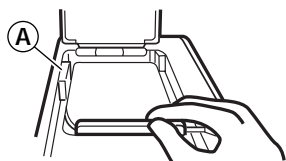
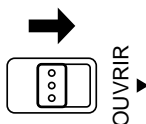
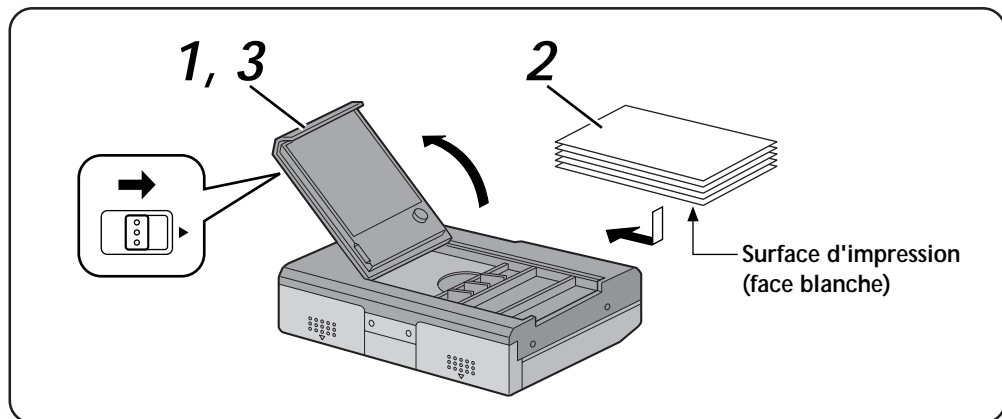
- L'imprimante applique un revêtement qui rend les tirages brillants.
- Manipuler les tirages avec soin car ils sont enduits d'un matériau souple qui sera facilement endommagé par des objets pointus, par exemple les ongles.
- Les couleurs passeront si les tirages sont exposés à des solvants volatils (alcool, toluène, acétone, etc.).
- Ne pas coller de ruban adhésif sur la surface d'impression. Cela endommagerait l'image lors du retrait du ruban adhésif.

Précautions pour le rangement des tirages

- Ne pas ranger les tirages dans un endroit exposé à des températures élevées, une forte humidité ou en plein soleil.
- Ranger le papier horizontalement dans la boîte. S'il est rangé à la verticale, il risque de se plier et de provoquer des bourrages papier.

Comment charger le papier vierge

Pour imprimer, charger le lot de papier vierge.



Remarques:

- Veiller à ce que le papier ne dépasse pas la hauteur de la du taquet **A**.
- Placer la face portant le texte tournée vers le haut.
- Nombre maximal de feuilles : 15 feuilles

1 OUVRIR L'INTERRUPTEUR DE LA TRAPPE DU LOGEMENT PAPIER

- Glisser l'interrupteur de la trappe du logement papier dans le sens de la flèche pour ouvrir la trappe du logement papier.

2 CHARGER LE PAPIER VIERGE

- Aérer le papier de façon que chaque feuille soit séparée de la suivante et le placer avec la surface d'impression (face blanche) tournée vers l'intérieur.
- Veiller à ce que le papier ne monte pas au-dessus du taquet **A**.

3 REFERMER LA TRAPPE DU LOGEMENT PAPIER

- Vérifier que le papier est correctement chargé.
- Pour que la trappe soit bien fermée, il faut qu'elle fasse entendre un déclic.

Remarques:

- Lire les instructions données avec le lot de papier d'impression et de cartouche d'encre, et la "Précaution lors du chargement du papier d'impression", à l'intérieur du logement du papier d'impression.

Chargement du papier d'impression

Le papier ne pouvant pas être alimenté correctement si les feuilles sont collées les unes aux autres, bien aérer le papier avant de le charger et s'assurer que les extrémités des feuilles sont alignées.

Si le message "Insert paper" s'affiche alors qu'il y a du papier dans le logement papier, recommencer à charger le papier.

- Avant l'impression, vérifier que les réglages sont corrects et que les appareils sont prêts.

1. Raccorder l'imprimante à la source vidéo depuis laquelle imprimer. (☞ page 16).

- Pour utiliser IrTran-P, envoyer les images après avoir mis l'appareil sous tension comme décrit à l'étape 5.



2. Préparer le lot de papier vierge (☞ page 21).



3. Installer la cartouche d'encre dans l'imprimante (☞ page 20).



4. Ouvrir la trappe du logement papier et mettre le papier d'impression dans le tiroir à papier (☞ page 22).

- Utiliser du papier d'impression et une cartouche d'encre provenant de la même boîte.



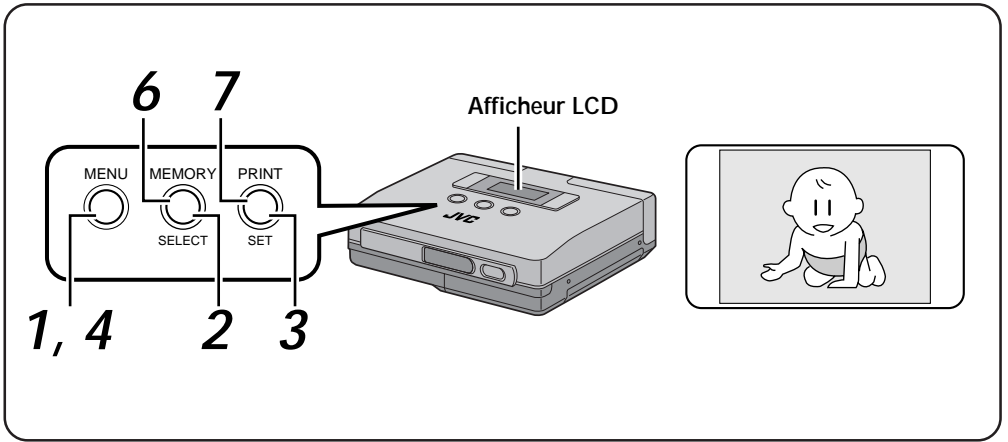
5. Mettre sous tension (☞ page 12).

- Brancher la fiche d'alimentation de l'adaptateur secteur dans une prise secteur.
- Il est également possible d'alimenter l'imprimante sur batterie.
- Mettre l'imprimante sous tension.

Remarques:

- Les préparatifs pour l'imprimante sont maintenant terminés.
- Avant l'impression, lire les instructions des pages 24 à 41.

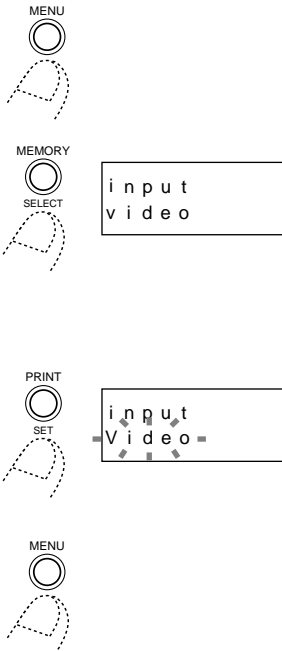
C'est la méthode standard pour imprimer depuis une source vidéo équipée de prises vidéo. Elle permet de raccorder facilement le caméscope, un magnétoscope ou toute autre source vidéo à l'aide des prises vidéo à l'imprimante.



Préparatifs

- Effectuer les raccordements (☞ page 16).

Sélection de rubriques du menu



1 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU

- Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.

2 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT

- Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "input" s'affiche.

Remarque:

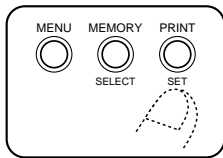
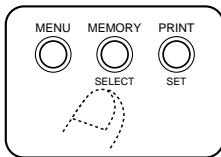
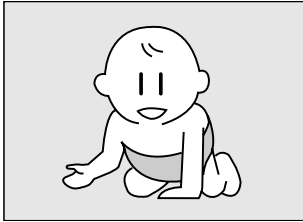
Si "video" apparaît déjà à l'afficheur LCD, appuyer sur la touche MENU et sauter les étapes 3 et 4.

3 APPUYER SUR LA TOUCHE SET

- La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter.
- Appuyer sur la touche SET jusqu'à ce que "video" s'affiche.

4 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE

Opérations d'impression





5 RÉGLER LA SOURCE VIDÉO EN MODE LECTURE

- Pour les détails, voir le mode d'emploi qui accompagne l'appareil source.

6 APPUYER SUR LA TOUCHE MEMORY LORSQUE L'IMAGE À IMPRIMER S'AFFICHE Ceci sauvegarde l'image à imprimer

- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD pendant la sauvegarde de l'image. Le message "Store in memory" s'affiche lorsque l'image est sauvegardée.
- L'icône de mémoire  indique les conditions suivantes.
 - allumée:** Les données d'image sont sauvegardées dans l'imprimante.
 - éteinte:** Pas de données d'image sauvegardées dans l'imprimante.

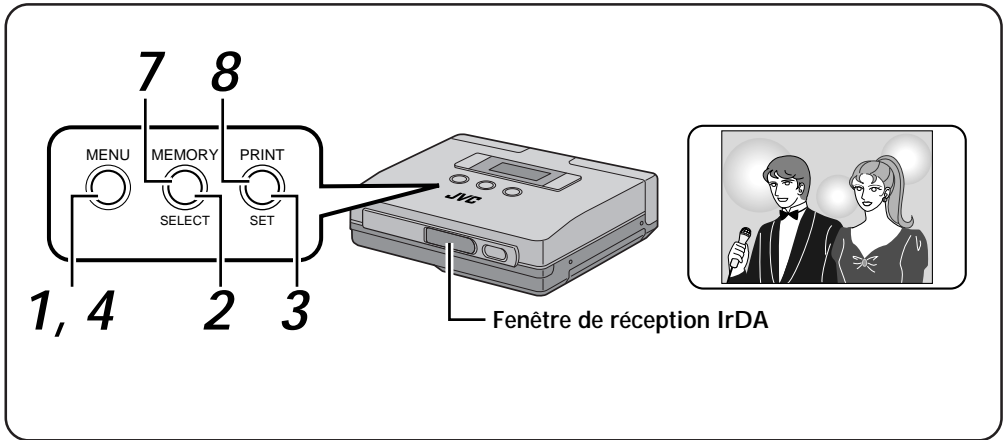
7 APPUYER SUR LA TOUCHE PRINT

- L'imprimante commence à imprimer l'image sauvegardée.
- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD. Puis l'icône d'imprimante  s'affiche.
- L'icône d'imprimante  indique les conditions suivantes.
 - allumée:** Données d'image en cours d'impression.
 - éteinte:** L'impression est terminée.
- Quand l'impression est terminée, le message "Remove paper" apparaît à l'afficheur LCD. Ne pas toucher l'imprimante ni le papier tant que ce message n'est pas affiché.

Remarques:

- Pour recommencer à imprimer la même image, appuyer sur la touche PRINT. Un tirage s'effectue chaque fois qu'on appuie sur la touche PRINT.
- Pour imprimer une autre image, effectuer les opérations des étapes 5 à 7.
- Pour sauvegarder l'image avant l'impression, changer la rubrique "monitor" de "mem. pic" sur "input pic."
- Ne pas toucher l'imprimante ni le papier pendant l'impression. Pendant l'impression, le papier sort par la fente de sortie papier/alimentation manuelle ; ne pas toucher le papier tant que l'impression n'est pas terminée pour éviter les bourrages papier. Ne pas ouvrir la trappe du logement papier ni le couvercle du logement de cartouche d'encre pendant l'impression. Si l'imprimante est alimentée sur batterie, ne pas ouvrir la trappe du logement de batterie. Si on l'ouvre, l'impression s'arrête et l'alimentation se coupe automatiquement. Quand l'imprimante est remise sous tension, le papier en cours d'impression lors de l'arrêt d'impression est éjecté.

L'imprimante peut recevoir et imprimer les images d'un appareil photo numérique équipé de IrTran-P. Etant donné qu'aucun cordon n'est nécessaire, cette méthode d'impression est idéale pour les mariages, les soirées, etc.



Préparatifs

- Effectuer les raccordements (☞ page 17).
- Placer l'appareil photo numérique et l'imprimante à 50 cm l'un de l'autre. La transmission des images est possible au sein d'un angle de 15° par rapport à la fenêtre de réception de l'imprimante.
- Lire les instructions du mode d'emploi qui accompagne appareil photo numérique équipé de IrTran-P.

Sélection de rubriques du menu



frame set.
off

input
infrared

1 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU

- Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.

2 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT

- Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "input" s'affiche.

3 APPUYER SUR LA TOUCHE SET

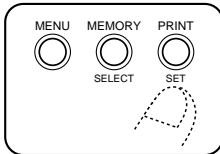
- La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter.
- Appuyer sur la touche SET jusqu'à ce que "infrared" s'affiche.

4 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE



Remarque:

Il est possible que la transmission soit instable ou impossible sous l'effet d'une lumière extérieure, si la batterie est faible et selon la distance ou l'angle par rapport à l'appareil.



Remarques:

- Pour recommencer à imprimer la même image, appuyer sur la touche PRINT. Un tirage s'effectue chaque fois qu'on appuie sur la touche PRINT.
- Pour imprimer une autre image, appuyer sur la touche MEMORY pour effacer l'image enregistrée et effectuer les opérations des étapes 5 à 8.

Opérations de l'appareil photo numérique

5 SÉLECTIONNER L'IMAGE DE L'APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE À IMPRIMER


- Pour les détails, voir le mode d'emploi qui accompagne l'appareil photo.

6 TRANSFÉRER L'IMAGE DE L'APPAREIL PHOTO À L'IMPRIMANTE



- Diriger la fenêtre d'envoi des rayons infrarouges de l'appareil photo numérique de façon qu'elle soit face à la fenêtre de réception IrTran-P de l'imprimante.
- Vérifier qu'il n'y a pas d'objets entre l'imprimante et l'appareil photo.
- Envoyer les données de l'appareil photo à l'imprimante.

Opérations d'impression

7 L'IMPRIMANTE COMMENCE À RECEVOIR LES IMAGES

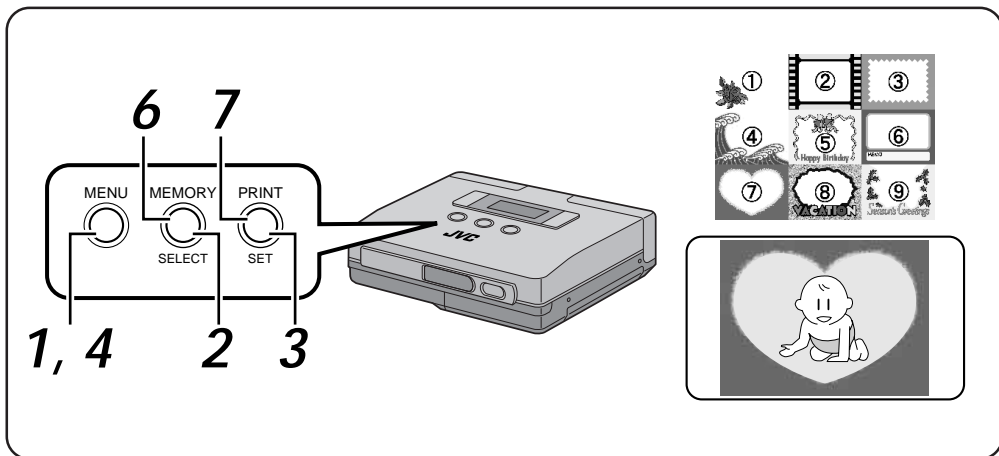
- L'image à imprimer est maintenant sauvegardée.
- Pendant la sauvegarde des données d'image, le message "infrared receiving" apparaît à l'afficheur LCD
- L'icône de mémoire  indique les conditions suivantes.
 - allumée:** Les données d'image sont sauvegardées dans l'imprimante.
 - éteinte:** Pas de données d'image sauvegardées dans l'imprimante.

8 APPUYER SUR LA TOUCHE PRINT

- L'imprimante commence à imprimer l'image sauvegardée.
- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD. Puis l'icône d'imprimante  s'affiche.
- L'icône d'imprimante  indique les conditions suivantes.
 - allumée:** Données d'image en cours d'impression.
 - éteinte:** L'impression est terminée.

Incrustation d'un cadre sur l'image - Impression de cadre -

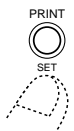
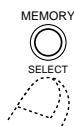
- Il est possible d'imprimer un cadre tout autour de l'image.
- Sélectionner l'un des neuf cadres disponibles Utiliser du papier autocollant pour imprimer les titres, par exemple pour des cartes de Nouvel An.



Préparatifs

- Effectuer les raccordements (☞ page 16).

Sélection du rubriques du menu



```
f r a m e  s e t .
           o f f
```

```
f r a m e  s e t .
f r a m e  7
```

1 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU

- Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.

2 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT

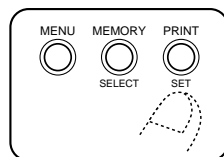
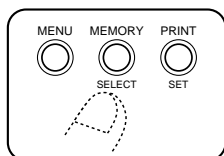
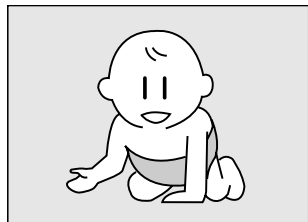
- Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "frame set." s'affiche.

3 APPUYER SUR LA TOUCHE SET

- La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter.
- Appuyer sur la touche SET jusqu'à ce que le numéro de cadre voulu s'affiche.

4 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE

Opérations d'impression



5 RÉGLER LA SOURCE VIDÉO EN MODE LECTURE

- Pour les détails, voir le mode d'emploi qui accompagne l'appareil source.

6 APPUYER SUR LA TOUCHE MEMORY LORSQUE L'IMAGE À IMPRIMER S'AFFICHE

- Ceci sauvegarde l'image à imprimer.
- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD pendant la sauvegarde de l'image.


- L'icône de mémoire  indique les conditions suivantes.


allumée: Les données d'image sont sauvegardées dans l'imprimante.

éteinte: Pas de données d'image sauvegardées dans l'imprimante.

7 APPUYER SUR LA TOUCHE PRINT

- L'imprimante commence à imprimer l'image sauvegardée.

- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD. Puis l'icône d'imprimante  s'affiche.

- L'icône d'imprimante  indique les conditions suivantes.

allumée: Données d'image en cours d'impression.

éteinte: L'impression est terminée.

Remarques:

- Pour recommencer à imprimer la même image, appuyer sur la touche PRINT.

Un tirage s'effectue chaque fois qu'on appuie sur la touche PRINT.

- Pour imprimer une autre image, effectuer les opérations des étapes 5 à 7.

- Il n'est pas possible de modifier le cadre une fois l'impression effectuée.

- Si la rubrique de menu "input" est affichée (voir page 15), on pourra sélectionner "frame list" et imprimer les 9 cadres.

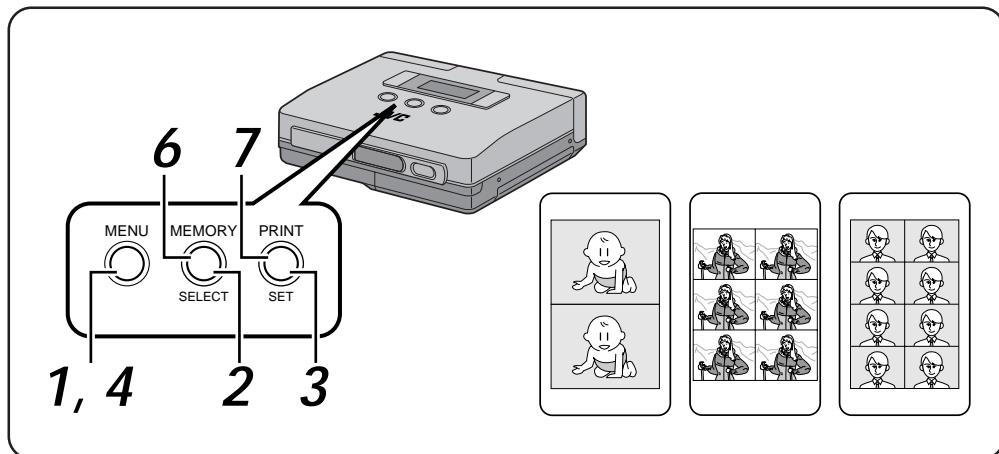
Ceci facilite la sélection du cadre.

Impression d'images multiples sur la même feuille - Multipix

Il est possible d'imprimer 2, 6 ou 8 images sur la même feuille de papier.

Ceci facilite la personnalisation de l'impression en fonction de l'application.

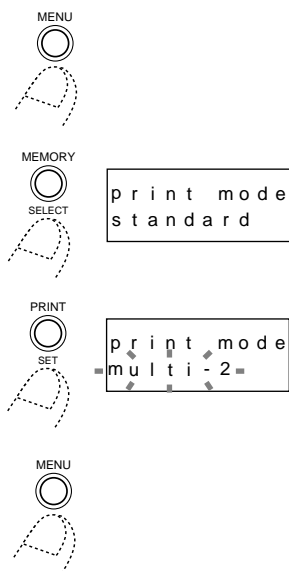
Utiliser du papier autocollant pour imprimer les titres, par exemple pour des cartes de Nouvel An.



Préparatifs

- Effectuer les raccordements (→ page 16).

Sélection de rubriques du menu

**1 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU**

- Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.

2 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT

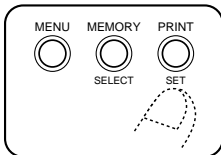
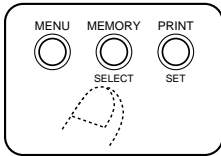
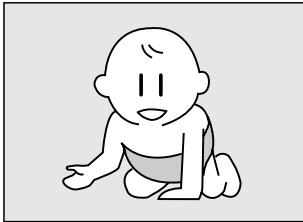
- Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "print mode" s'affiche.

3 APPUYER SUR LA TOUCHE SET

- La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter.
- Appuyer sur la touche SET jusqu'à ce que le nombre d'images voulu s'affiche.

4 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE


Opérations d'impression



5 RÉGLER LA SOURCE VIDÉO EN MODE LECTURE

- Pour les détails, voir le mode d'emploi qui accompagne l'appareil source.


6 APPUYER SUR LA TOUCHE MEMORY LORSQUE L'IMAGE À IMPRIMER S'AFFICHE


- Ceci sauvegarde l'image à imprimer.
- L'image sauvegardée dans la mémoire s'affiche au nombre d'images multiples sélectionné.
- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD pendant la sauvegarde de l'image.
- L'icône de mémoire  indique les conditions suivantes.

allumée: Les données d'image sont sauvegardées dans l'imprimante.

éteinte: Pas de données d'image sauvegardées dans l'imprimante.

7 APPUYER SUR LA TOUCHE PRINT

- L'imprimante commence à imprimer l'image sauvegardée.
- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD. Puis l'icône d'imprimante  s'affiche.

- L'icône d'imprimante  indique les conditions suivantes.

allumée: Données d'image en cours d'impression.

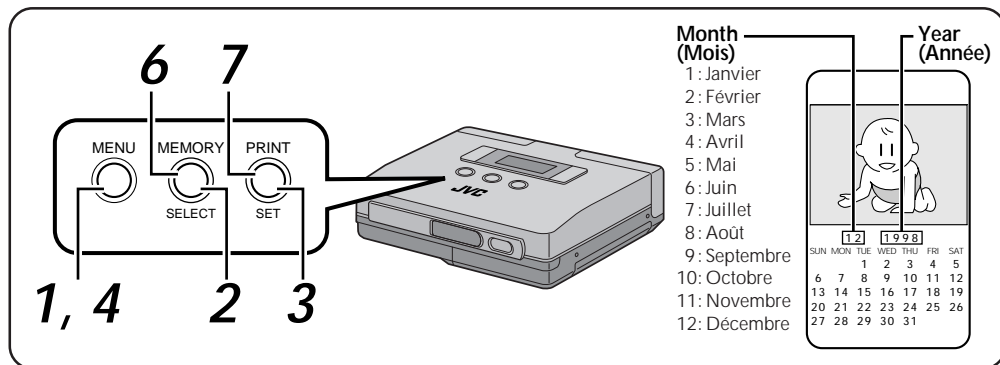
éteinte: L'impression est terminée.

Remarques :

- Pour recommencer à imprimer la même image, appuyer sur la touche PRINT. Un tirage s'effectue chaque fois qu'on appuie sur la touche PRINT.
- Pour imprimer une autre image, effectuer les opérations des étapes 5 à 7.
- Il n'est pas possible de modifier le réglage multipix une fois l'impression effectuée.
- Sur un écran de télévision, les images multipix sont affichées horizontalement.

Combinaison d'une image et d'un calendrier - Impression de calendrier

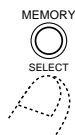
Il est possible de transformer sa photo préférée en calendrier.



Préparatifs

- Effectuer les raccordements (☞ page 16).

Sélection de rubrique du menu



print mode
standard

print mode
calendar

year = 1998
month 1

year 1998
month 12

1 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU

- Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.

2 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT

- Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "print mode" s'affiche.

3 APPUYER SUR LA TOUCHE SET

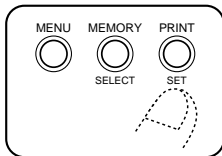
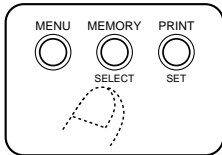
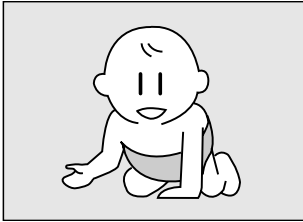
- La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter.
- Appuyer sur la touche SET jusqu'à ce que "calendar" s'affiche sur l'afficheur LCD.
- Pour régler le mois et l'année, procéder comme suit.
- Appuyer sur la touche SET jusqu'à ce que "calendar" clignote.
- Appuyer de façon répétée sur la touche SET jusqu'à ce que l'année voulue s'affiche sur l'afficheur LCD.
Les années pourront être réglées entre 1998 et 2007.
- Appuyer sur la touche SELECT.
- Appuyer de façon répétée sur la touche SET jusqu'à ce que le mois voulu s'affiche sur l'afficheur LCD.
Les mois apparaissent sur l'afficheur LCD sous forme de chiffre de 1 à 12 (de janvier à décembre).
- Appuyer sur la touche MENU pour valider l'entrée.



4 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE

- Lors du réglage de l'année et du mois à l'étape 3, appuyer une fois seulement sur la touche MENU.


Opérations d'impression





5 RÉGLER LA SOURCE VIDÉO EN MODE LECTURE

- Pour les détails, voir le mode d'emploi qui accompagne l'appareil source.

6 APPUYER SUR LA TOUCHE MEMORY LORSQUE L'IMAGE À IMPRIMER S'AFFICHE

- Ceci sauvegarde l'image à imprimer.
- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD pendant la sauvegarde de l'image.
- L'icône de mémoire  indique les conditions suivantes.
 - allumée:** Les données d'image sont sauvegardées dans l'imprimante.
 - éteinte:** Pas de données d'image sauvegardées dans l'imprimante.

7 APPUYER SUR LA TOUCHE PRINT

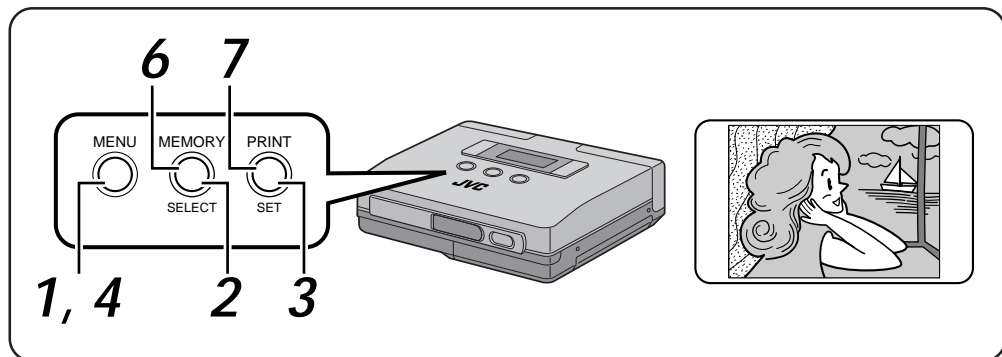
- L'imprimante commence à imprimer l'image sauvegardée.
- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD. Puis l'icône d'imprimante  s'affiche.
- L'icône d'imprimante  indique les conditions suivantes.
 - allumée:** Données d'image en cours d'impression.
 - éteinte:** L'impression est terminée.

Remarques:

- L'impression de cadre n'est pas disponible en mode d'impression de calendrier.
- Pour recommencer à imprimer la même image, appuyer sur la touche PRINT. Un tirage s'effectue chaque fois qu'on appuie sur la touche PRINT.
- Pour imprimer une autre image, effectuer les opérations des étapes 5 à 7.
- Sur un écran de télévision, les images sont affichées horizontalement.

Impression avec effet spéciaux - Effets spéciaux

Il est possible d'imprimer une image en sépia ou en noir-et-blanc.



Préparatifs

- Effectuer les raccordements (☞ page 16).

Sélection de rubriques du menu

1 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU

- Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.

2 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT

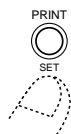
- Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "effect" s'affiche.

3 APPUYER SUR LA TOUCHE SET

- La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter.
- Appuyer de façon répétée sur la touche SET jusqu'à ce que "sepia" ou "B/W" s'affichent.

4 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE

e f f e c t
o f f



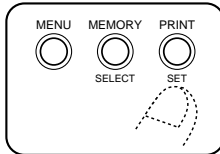
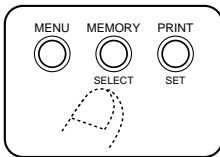
e f f e c t
s e p i a -



Remarques:

- Si l'on sélectionne "sepia", l'image s'imprime en couleur monochrome sépia (rouge-brun) comme une photo vieillie aux couleurs délavées.
- Si l'on sélectionne "B/W", l'image s'imprime en noir-et-blanc.
- L'effet spécial n'apparaît que sur l'image imprimée, l'image du moniteur étant affichée en couleur.


Opérations d'impression





5 RÉGLER LA SOURCE VIDÉO EN MODE LECTURE

- Pour les détails, voir le mode d'emploi qui accompagne l'appareil source.

6 APPUYER SUR LA TOUCHE MEMORY LORSQUE L'IMAGE À IMPRIMER S'AFFICHE

- Ceci sauvegarde l'image à imprimer.
- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD pendant la sauvegarde de l'image.
- L'icône de mémoire  indique les conditions suivantes.
 - allumée:** Les données d'image sont sauvegardées dans l'imprimante.
 - éteinte:** Pas de données d'image sauvegardées dans l'imprimante.

7 APPUYER SUR LA TOUCHE PRINT

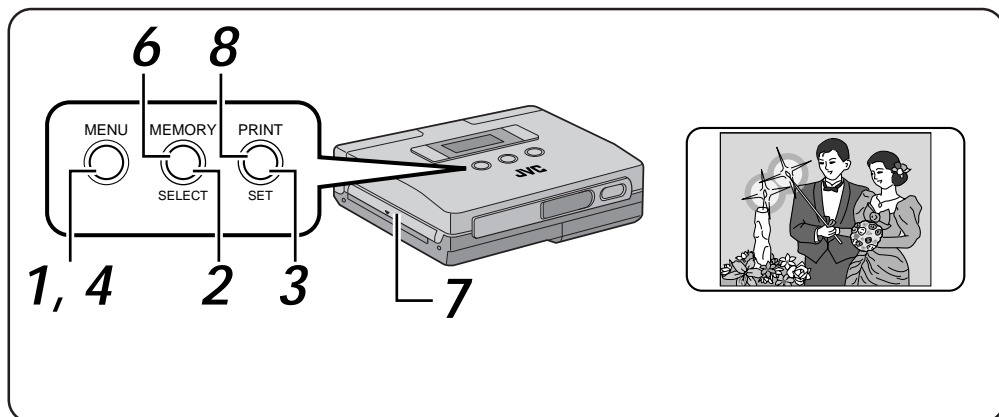
- L'imprimante commence à imprimer l'image sauvegardée.
- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD. Puis l'icône d'imprimante  s'affiche.
- L'icône d'imprimante  indique les conditions suivantes.
 - allumée:** Données d'image en cours d'impression.
 - éteinte:** L'impression est terminée.
- L'image s'imprime avec l'effet spécial sélectionné.

Remarques:

- Pour recommencer à imprimer la même image, appuyer sur la touche PRINT. Un tirage s'effectue chaque fois qu'on appuie sur la touche PRINT.
- Pour imprimer une autre image, effectuer les opérations des étapes 5 à 7.
- Il n'est pas possible de modifier les réglages lorsque l'impression est terminée. Pour modifier les réglages, mémoriser une nouvelle image.

Alimentation manuelle

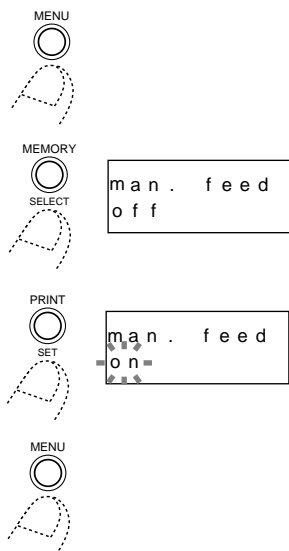
Cette fonction permet d'imprimer une feuille à la fois, en alimentant les feuilles manuellement une par une.



Préparatifs

- Effectuer les raccordements (☞ page 16).

Sélection de rubriques du menu

**1 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU**

- Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.

2 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT

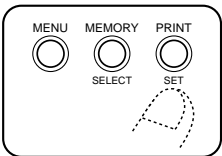
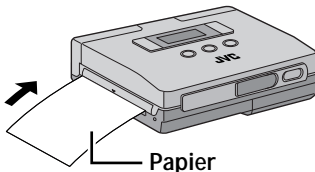
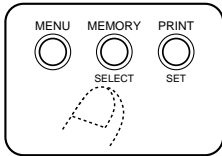
- Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "man. feed" s'affiche.

3 APPUYER SUR LA TOUCHE SET

- La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter.
- Appuyer sur la touche SET jusqu'à ce que "on" s'affiche.

4 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE

Opérations d'impression

**Remarques:**

- Il est possible d'ajouter un cadre, d'imprimer des images multipix, ou d'ajouter des effets spéciaux.
- Pour recommencer à imprimer la même image, appuyer sur la touche PRINT.
Un tirage s'effectue chaque fois qu'on appuie sur la touche PRINT.
- Pour imprimer une autre image, effectuer les opérations des étapes 5 à 8.

5 RÉGLER LA SOURCE VIDÉO EN MODE LECTURE

- Pour les détails, voir le mode d'emploi qui accompagne l'appareil source.



6 APPUYER SUR LA TOUCHE MEMORY LORSQUE L'IMAGE À IMPRIMER S'AFFICHE

- Ceci sauvegarde l'image à imprimer.
- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD pendant la sauvegarde de l'image.
- L'icône de mémoire  indique les conditions suivantes.
 - allumée:** Les données d'image sont sauvegardées dans l'imprimante.
 - éteinte:** Pas de données d'image sauvegardées dans l'imprimante.

7 INSÉRER LE PAPIER D'IMPRESSION DANS LA FENTE PAPER OUT/MANUAL FEED

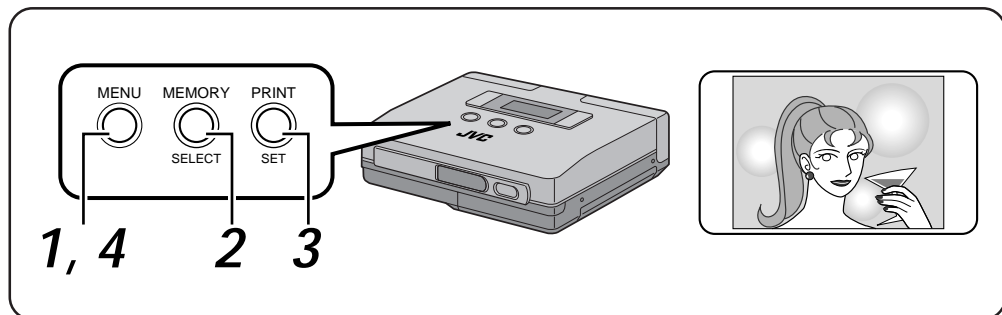
- Insérer le papier d'impression tout droit et jusqu'au bout, avec la surface imprimée tournée vers le haut, sans le froisser.
- Si le papier n'est pas inséré bien droit, cela risque de provoquer un bouchage papier.

8 APPUYER SUR LA TOUCHE PRINT

- Pousser légèrement le bord du papier d'impression dans l'imprimante.
- Relâcher le papier quand il est entraîné par l'imprimante.
- L'imprimante commence à imprimer l'image sauvegardée.
- Le message "Please wait ..." apparaît à l'afficheur LCD. Puis l'icône d'imprimante  s'affiche.
- L'icône d'imprimante  indique les conditions suivantes.
 - allumée:** Données d'image en cours d'impression.
 - éteinte:** L'impression est terminée.
- Le message "Remove paper" s'affiche après l'impression.
Quand le papier est retiré, "Feed paper manually" s'affiche.
Ceci indique que l'imprimante est maintenant en mode d'impression par alimentation manuelle.

Impression d'images inversées - Images miroir

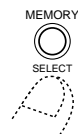
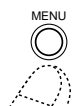
Il est possible, si on le désire, d'inverser une image avant de l'imprimer.



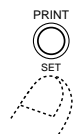
Préparatifs

- Effectuer les raccordements (☞ page 16).

Sélection de rubriques du menu



mir r o r
o f f



mir r o r
o n

**1 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU**

- Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.

2 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT

- Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "mirror" s'affiche.

3 APPUYER SUR LA TOUCHE SET

- La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter.
- Appuyer sur SET jusqu'à ce que "on" s'affiche.

Remarque:

- Seule l'image imprimée sera inversée ; l'image affichée sur le moniteur raccordé à l'imprimante sera normale.

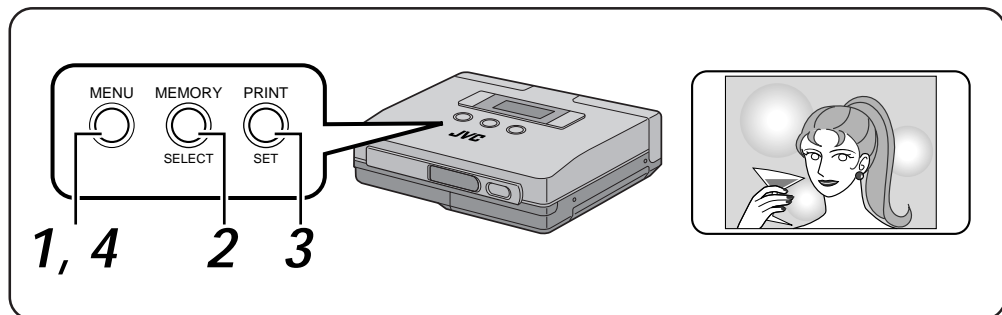
4 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE

Opérations d'impression

- Pour imprimer l'image, suivre les instructions des pages 24 à 37.

Réglage de la qualité d'image - Réglages avant impression

Il est possible de régler la teinte et la luminosité avant l'impression quand "video" est entré dans la rubrique "input" du menu.

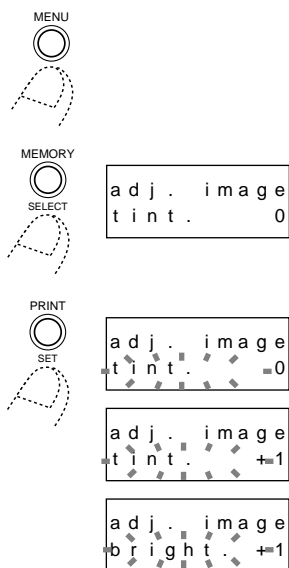


Préparatifs

- Effectuer les raccordements (☞ page 16).
- Sélectionner "video" dans le menu "input" à la page 24.

Sélection du menu

- La teinte et la luminosité de l'image ne peuvent être réglées qu'avant la mémorisation.



1 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU

- Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.

2 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT

- Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "adj. image" s'affiche.

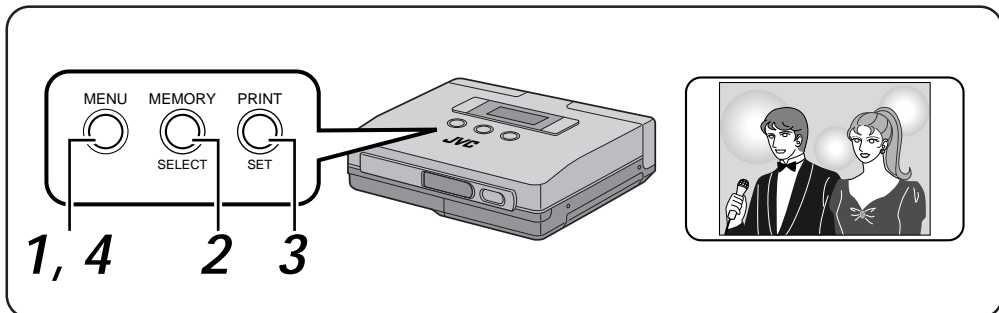
3 APPUYER SUR LA TOUCHE SET.

- La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter.
- Réglage de la teinte de l'image
 - Appuyer sur SELECT jusqu'à ce que "tint" s'affiche.
 - Appuyer de façon répétée sur la touche SET pour sélectionner la teinte.
 - Pour augmenter la saturation, sélectionner 0, +1, +2, +3, +4 ou +5.
 - Plus le chiffre est élevé, plus la saturation est forte.
 - Pour diminuer la saturation, sélectionner 0, -1, -2, -3, -4 ou -5.
 - Plus le chiffre est élevé, plus la saturation est faible.
- Réglage de la luminosité de l'image
 - Appuyer sur SELECT jusqu'à ce que "bright." s'affiche.
 - Appuyer de façon répétée sur la touche SET pour sélectionner la luminosité.
 - Pour augmenter la luminosité, sélectionner 0, +1, +2, +3, +4 ou +5.
 - Plus le chiffre est élevé, plus la luminosité est forte.
 - Pour diminuer la luminosité, sélectionner 0, -1, -2, -3, -4 ou -5.
 - Plus le chiffre est élevé, plus la luminosité est faible.

4 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE

Economie d'énergie - Mode sauvegarde

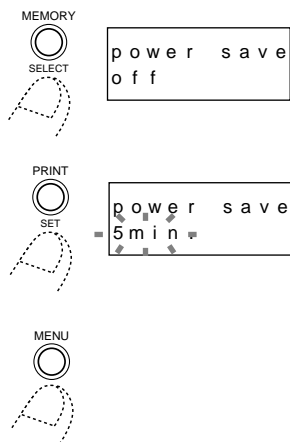
- L'imprimante est équipée d'une fonction qui permet de réduire la consommation de la batterie.
- Quand l'imprimante est sous tension et qu'elle reste 5 minutes sans être utilisée, le mode économie d'énergie la met automatiquement hors tension.



Préparatifs

- Effectuer les raccordements (☞ page 16).

Sélection de rubriques du menu



1 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU

- Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.

2 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT

- Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "power save" apparaisse sur l'afficheur LCD.

3 APPUYER SUR LA TOUCHE SET

- La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter.
- Appuyer sur la touche SET jusqu'à ce que "5 min." s'affiche.

4 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE

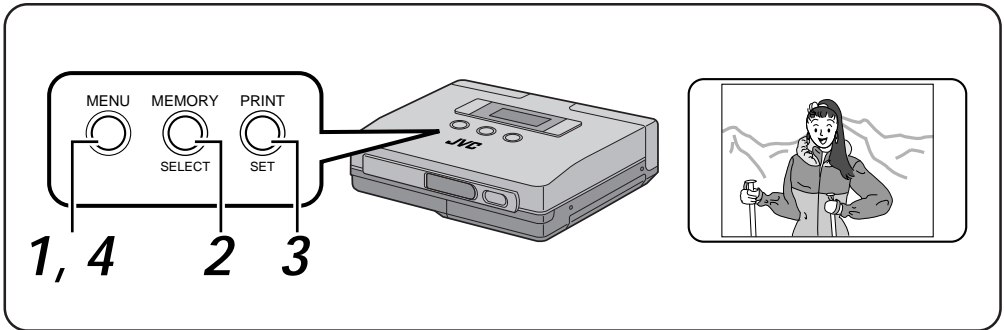
- Si l'on sélectionne "5 min.", l'imprimante se mettra automatiquement hors tension si elle reste inutilisée pendant 5 minutes.
- Si l'on sélectionne "off", l'imprimante sera constamment sous tension.

Remarques:

- Quand on met l'imprimante hors tension, elle se réinitialise automatiquement sur "5 min."
- Il n'est pas possible de sélectionner "power save" si l'on a sélectionné "PC" sans la rubrique de menu "Input" (voir page 15).

Commutation entre images animées et images fixes - Sélection du mode mémoire

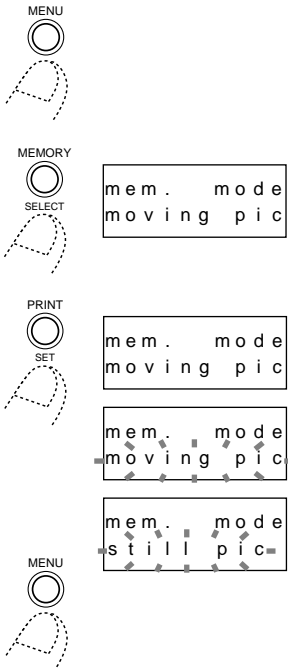
- Lorsque la rubrique de menu "input" est réglé sur "video", il est possible de sélectionner des images animées ou des images fixes.
- Le paramètre d'image animée possède une fonction de suppression du flou, et il se prête donc à la capture d'images depuis un caméscope ou un magnétoscope.
- Le paramètre d'image fixe désactive la fonction de suppression du flou, et il est donc mieux adapté à la sauvegarde d'images fixes depuis un appareil photo numérique ou aunee.



Préparatifs

- Effectuer les raccordements (☞ page 16).

Sélection de rubriques du menu



1 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU

- Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.


2 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT

- Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "mem. mode" s'affiche.

3 APPUYER SUR LA TOUCHE SET

- La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter. Appuyer sur la touche SET jusqu'à ce que "moving pic" s'affiche.

REMARQUE:

L'icône d'appareil photo  s'affiche en mode d'image fixe.

4 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE

Signification des messages qui s'affichent à l'écran LCD

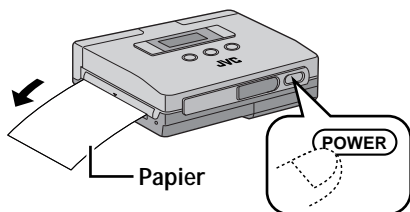
Message	<ul style="list-style-type: none"> ● Apparaît quand: ■ Action: 	page
Please wait...	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche lorsque la sauvegarde ou l'impression des données d'image commence. 	-
Connect video in	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche lorsque la source vidéo et l'imprimante ne sont pas raccordées ou que le cordon a été débranché. ■ Raccorder le cordon vidéo en suivant les instructions de la page 16. 	16
No video signal	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche lorsqu'on tente de sauvegarder une image depuis une source vidéo qui n'est pas sous tension. ■ Mettre la source vidéo sous tension. 	-
Memorize image	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche lorsqu'on tente d'imprimer une image sans l'avoir sauvegardée. ■ Sauvegarder les données d'image avant l'impression. 	-
Charge battery	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche lorsque la batterie est épuisée. ■ Insérer une batterie chargée (BN-V607). 	18-19
Insert ink cassette	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche lorsque la cartouche d'encre n'est pas chargée ou pas correctement chargée. ■ Charger la cartouche d'encre et refermer le couvercle. 	20
Close cass. door	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche lorsque le couvercle du logement de cartouche d'encre est ouvert. ■ Refermer le couvercle du logement de cartouche d'encre. 	20
Change ink cassette	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche lorsque la cartouche d'encre est épuisée. ■ Charger une cartouche d'encre neuve. 	20
Insert paper	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche lorsque le papier d'impression n'est pas chargé. ■ Charger le papier d'impression correctement et refermer la trappe du logement papier. 	22
Close paper door	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche lorsque la trappe du logement papier est ouverte. ■ Charger le papier d'impression correctement et refermer la trappe du logement papier. 	22
Paper jammed	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche en cas de bouchage papier pendant l'impression. ■ Supprimer le bouchage papier en suivant les instructions de la page 44. 	44
Remove paper	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche en cas de bouchage papier pendant l'impression. ■ Supprimer le bouchage papier en suivant les instructions de la page 44 	44
Print is impossible	<ul style="list-style-type: none"> ● S'affiche lorsqu'on essaie d'imprimer à basse température.(32°F (0°C) ou plus froid). ● S'affiche lorsque des données d'image anormales ont été sauvegardées. ■ Utiliser l'imprimante dans les conditions spécifiées. 	45

Autres problèmes:

L'imprimante renferme des microprocesseurs. Le bruit ou les interférences électroniques externes risquent de provoquer un mauvais fonctionnement. Dans ce cas, couper l'alimentation. Puis, remettre sous tension et revérifier.

Si	Vérifier si	Page
L'imprimante ne se met pas sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> ● La batterie est-elle suffisamment rechargée ? ● Le cordon d'alimentation est-il débranché ? 	18
L'icône d'erreur est allumée (ou clignote).	<ul style="list-style-type: none"> ● Y a-t-il un message sur l'affichage LCD ? Si un message est affiché, suivre les instructions de la page 42. Sinon, mettre l'imprimante hors tension et attendre. Puis, la remettre sous tension. 	42
Bourrage papier	<ul style="list-style-type: none"> ● Le bourrage papier peut être dû aux facteurs suivants. <ul style="list-style-type: none"> · La feuille n'a pas été insérée tout droit lors d'une alimentation manuelle. · L'imprimante est couchée sur le côté ou posée sur une surface inclinée. 	36
	<ul style="list-style-type: none"> ● Retirer le papier coincé en suivant les instructions de la page 44. 	44
L'image de la source vidéo à imprimer n'est pas affichée sur le téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le cordon vidéo est-il raccordé correctement ? ● Le sélecteur d'entrée TV est-il réglé sur "Vidéo (external input)" ? ● La prise d'entrée a priorité. 	16
Le téléviseur affiche une image fixe.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le téléviseur affiche-t-il l'image sauvegardée (image mémorisée) ? Réglage le menu "monitor" sur "input pic". 	15
L'image sauvegardée a disparu.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'image sauvegardée a été effacée lors de la mise hors tension. Recommencer la sauvegarde de l'image. 	-
Les couleurs sont délavées. Les couleurs sont différentes de celles de l'image réglée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Les couleurs peuvent différer légèrement de celles de l'image affichée sur le téléviseur. Ceci est normal. 	-
Impossible de régler la qualité de l'image.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il n'est pas possible de régler l'image si le mode d'entrée menu est réglé sur un autre paramètre que vidéo. 	-
L'image imprimée est sale.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'image imprimée sera sale s'il y a de la saleté ou de la poussière sur le papier d'impression. La saleté et la poussière peuvent également provoquer une panne. 	-
Il y a des barres sur la surface imprimée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Des barres peuvent apparaître sur la surface imprimée sous l'effet d'une réflexion lumineuse. Ceci est normal. 	-
L'image imprimée diffère de l'image du téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> ● La teinte et la luminosité de l'image imprimée peuvent différer de celles de l'image car l'image est affichée sur le téléviseur raccordé à l'imprimante. Ceci est normal. 	-

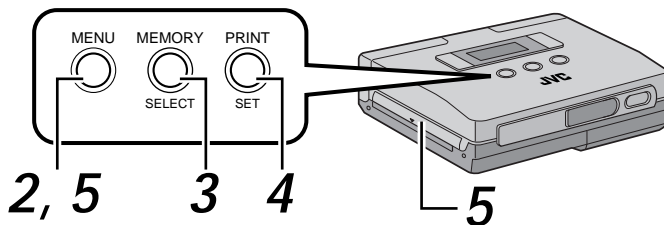
EN CAS DE BOURRAGE PAPIER



1 METTRE L'IMPRIMANTE HORS TENSION PUIS À NOUVEAU SOUS TENSION

- Le papier coincé s'éjecte par l'orifice PAPER OUT/MANUAL FEED.

Si l'étape 1 ne suffit pas à supprimer le bouchage.



2 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU

- Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.

3 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT

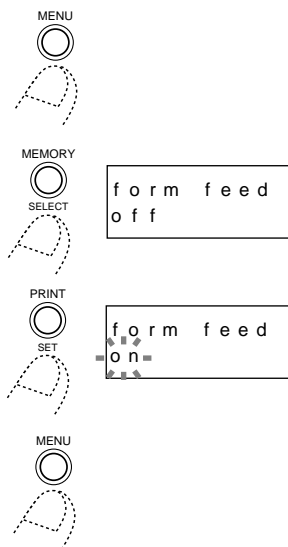
- Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "form feed" s'affiche.

4 APPUYER SUR LA TOUCHE SET

- La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter.
- Appuyer sur la touche SET jusqu'à ce que "on" s'affiche.

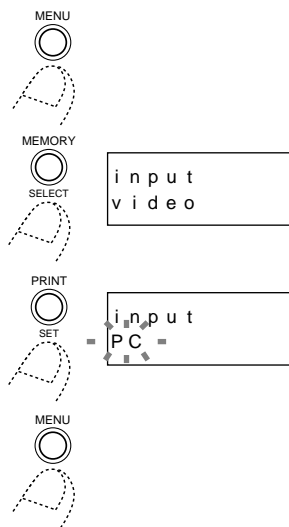
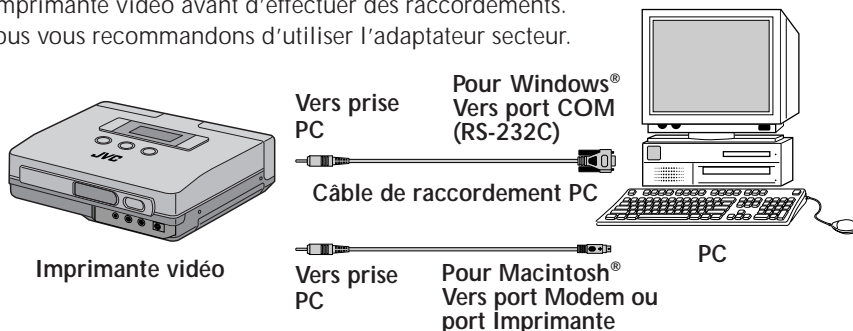
5 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE

- Le papier coincé est éjecté de la fente PAPER OUT/MANUAL FEED.



Le kit de raccordement au PC HS-V11 en option est requis pour imprimer depuis le PC. Les clients ayant acheté un appareil photo numérique JVC tel que GC-S1, incluant le logiciel Picture Navigator et un câble de raccordement PC dans l'emballage, peuvent imprimer leurs images depuis leur ordinateur personnel.

- Pour des raisons de sécurité, couper l'alimentation de votre ordinateur personnel et de l'imprimante vidéo avant d'effectuer des raccordements.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur.



Sélection du menu

- 1 APPUYER SUR LA TOUCHE MENU**
 - Ceci affiche le menu d'imprimante à l'afficheur LCD.
- 2 APPUYER SUR LA TOUCHE SELECT**
 - Appuyer de façon répétée sur la touche SELECT jusqu'à ce que "input" s'affiche.
- 3 APPUYER SUR LA TOUCHE SET**
 - La rubrique de la seconde ligne de l'afficheur LCD se met à clignoter.
 - Appuyer sur la touche SET jusqu'à ce que "PC" s'affiche.
- 4 APPUYER DEUX FOIS SUR LA TOUCHE MENU POUR VALIDER L'ENTRÉE**

Opérations PC

- 5 POUR TRANSMETTRE L'IMAGE À IMPRIMER**
 - Voir le manuel du Picture Navigator pour plus de détails.

Opérations d'impression

- 6 APPUYER SUR LA TOUCHE PRINT**
 - L'imprimante commence à imprimer l'image sauvegardée.

Remarques:

- L'emploi du HS-V11 permet la communication d'un PC à une imprimante par IrTran-P. Voir le mode d'emploi du HS-V11 pour de plus amples détails.
- Le logiciel Picture Navigator est fourni dans le même emballage que l'appareil photo numérique GC-S1 JVC, mais la communication par IrTran-P n'est possible que du PC vers l'imprimante avec ce logiciel.

Alimentation	6 V CC \equiv (avec adaptateur secteur) 7,2 V CC \equiv (avec batterie aux ions-lithium)
Consommation	11 W
Format d'impression	Pernéation thermique WAX
Surface d'impression	70 mm x 52 mm (la surface dépend du format d'impression)
Format du papier	86 x 54 mm
Qualité d'impression	598 points (horiz.) x 448 points (verti.)
Définition	217 dpi
Vitesse d'impression	Environ 70 secondes (à l'exclusion du temps de transfert et de traitement des données)
Connecteurs	<ul style="list-style-type: none"> · Entrée IrDA : Récepteur infrarouge (un sur le panneau avant) (respecte la norme IrTran-P Ver. 1.0) · Entrée vidéo : 3.5 mm de dia. (un sur le panneau avant) · Sortie vidéo : 3.5 mm de dia. (un sur le panneau avant) · Entrée PC : 2.5 mm de dia. (un sur le panneau avant)
Température de fonctionnement	+5 – +35°C
Humidité relative	35 – 80 %
Température de rangement	-20 – +60°C
Dimensions	130 (L) x 36.5 (H) x 94.5 (P) mm
Poids	345 g . (0.761bs)(sans la batterie et le paquet de papier vierge)
Adaptateur secteur /chargeur	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentation : Etats-Unis et Canada: Secteur 120 V\sim, 60 Hz Autres pays: Secteur 110 à 240 V\sim, 50/60 Hz • Consommation : 20 W • Sortie : CC 7,2 V \equiv, 0, 77 A (charge) : CC 6,3 V \equiv, 1,8 A (magnétoscope) • Dimensions : 94(L) x35(H) x122(P) mm • Poids : Environ (300g)

A

Afficheur LCD 12

C

Cache des prises 12

Charge de la batterie 18

Commutation entre images animées
et images fixes 41

Couvercle du logement de batterie 19

Couvercle du logement de cartouche
d'encre 20

D

Décharge de la batterie 6

F

Fente d'alimentation manuelle 13, 37

I

Icône 12

Impression avec effets spéciaux 34

Impression de cadre 28

Impression de calendrier 32

Impression depuis une PC 45

Impression depuis un appareil photo
numérique 26

Impression miroir 38

Interrupteur de trappe du logement papier 13, 22

IrTran-P (IrDA) 12, 26

L

Liste des rubriques de menus 15

M

Mode sauvegarde 40

Multipix 30

P

Prise d'entrée CC 12

Prise d'entrée vidéo 12, 16

Prise de raccordement PC 12

Prise de sortie vidéo 12, 16

R

Raccordements 16, 17

Réglages de l'image 39

T

Touche d'alimentation 12

Touche MEMORY 14

Touche MENU 14

Touche PRINT 14

Touches de fonction 14

Touche SELECT 14

Touche SET 14

FR

GV-HT1

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED